



**TOGETHER**  
*for a sustainable future*

## OCCASION

This publication has been made available to the public on the occasion of the 50<sup>th</sup> anniversary of the United Nations Industrial Development Organisation.



**TOGETHER**  
*for a sustainable future*

## DISCLAIMER

This document has been produced without formal United Nations editing. The designations employed and the presentation of the material in this document do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations Industrial Development Organization (UNIDO) concerning the legal status of any country, territory, city or area or of its authorities, or concerning the delimitation of its frontiers or boundaries, or its economic system or degree of development. Designations such as "developed", "industrialized" and "developing" are intended for statistical convenience and do not necessarily express a judgment about the stage reached by a particular country or area in the development process. Mention of firm names or commercial products does not constitute an endorsement by UNIDO.

## FAIR USE POLICY

Any part of this publication may be quoted and referenced for educational and research purposes without additional permission from UNIDO. However, those who make use of quoting and referencing this publication are requested to follow the Fair Use Policy of giving due credit to UNIDO.

## CONTACT

Please contact [publications@unido.org](mailto:publications@unido.org) for further information concerning UNIDO publications.

For more information about UNIDO, please visit us at [www.unido.org](http://www.unido.org)

23586

**VERIFICATION OF ODS  
CONSUMPTION DATA IN 2007  
(CROATIA)**

July-September, 2008

**Elaborated by:**

SC ASTER Consulting SRL

Bdul Mihail Kogalniceanu nr. 55  
Et. 6, ap.34, sector 5 Bucuresti ROMANIA  
Phone / Fax : 0040 21 312 51 30  
E-mail: amcadariu@yahoo.com

Contact person: Arinda Cadariu, Executive Manager / Administrator

## CONTENT

	page
<b>Glossary</b>	<b>4</b>
<b>Executive Summary</b>	<b>5</b>
<b>Verification Methodology</b>	<b>6</b>
<b>A Review of the governmental policy on ODS consumption and production, and the delegation of responsibility between national institutions for enforcing the relevant policies</b>	<b>8</b>
(a) Channel of communication between Government (the licensing authority) and customs	8
(b) Authorized list of importers/exporters and, where available, distributors	12
(c) Conditions of issuing licenses	13
(d) Administrative procedures and documentation	10
(e) System of monitoring and reporting on exports of ODS	14
(f) Sanctions or penalties to be imposed on violation of legal regulation	16
(g) Mechanisms and capacity for prosecution and enforcement	17
(h) National system of harmonized custom codes in order to identify ODS and ODS mixtures	17
(i) Procedures to be applied in case of suspicious shipments	18
(j) Sampling or other identification methods used	20
<b>B. Review of government statistics on ODS imports and exports comparing the date from the customs and the amount of quota issues against actual quota applied</b>	<b>20</b>
<b>C Review the list of government authorized importer and exporter agents against the records of the customs</b>	<b>22</b>
<b>D Review on a representative sampling basis if necessary the records of importers/ exporters against the customs records and the quota issued</b>	<b>23</b>
<b>E Discuss conclusions on the achievement of the annual ODS reduction target as well as recommendation</b>	<b>24</b>
<b>F Review the plan of action proposed by the Government to implement the recommendation from the auditor</b>	<b>27</b>

### Annexes:

- Annex 1 – MEPPPC-NOU and MELE ODS import-export documents
- Annex 2 – Examples of MEPPPC-NOU opinions
- Annex 3 – Examples of ODS import-export procedure
- Annex 4 – ODS brochure
- Annex 5 – Annual report from Custom Administration
- Annex 6 – Annual report from National Statistic Institute
- Annex 7 – NOU report to the Ozone Secretariat
- Annex 8 – Reports of importers/exporters to NOU
- Annex 9 – MB Frigo explanatory documents

## **GLOSSARY**

OG	Official Gazette
MYAS	Multi-Year Agreements
ODS	Ozone Depleting Substance (s)
MEPPPC	Ministry of Environmental Protection, Physical Planning and Construction
NOU	National Ozone Unit
CCEA	Central Croatian Environmental Agency
MELE	Ministry of Economy Labor and Entrepreneurship
MF	Ministry of Finance
CBS	Central Bureau of Statistics
QPS	Quarantine and Pre-Shipment
ODP	Ozone Depleting Potential
B&H	Bosnia and Herzegovina

## **EXECUTIVE SUMMARY**

The present audit is part of the Multilateral Fund assistance in compliance with the Montreal Protocol for countries in achieving the ODS phase out targets.

The audit has as purpose verification of the national consumption targets of the multi-year agreements (hereinafter mentioned as MYAs), bearing in mind the specific reporting requirements in each of these agreements.

The elaborated document is focused on the Republic of Croatia ODS consumption data in 2007, more specific MYAs for CFCs, halons, CTC, TCA, and methyl bromide. They do not apply to ODS production sector phase out agreements which are governed by guidelines approved by the Executive Committee in the year 2000; sectorial plans may require additional verification procedures at the sectorial level.

For the purpose of the present audit it was used the following definition of consumption.

$$\text{consumption} = \text{production} + \text{imports} - \text{exports}.$$

The Republic of Croatia is a Central European and Adriatic country. Croatia became independent in 1991 from the former Yugoslavia. Till present being a transition country to the European Union, several appropriate administrative measures have been carried out to control imports, exports and trade in Croatia.

Croatia have no ODS production this is one of the major reasons that the consumption results in almost all cases from 2007 negative. An important aspect is that Croatia is in compliance with the Montreal Protocol and also with the Agreement for the Terminal CFC Phase – out Management Plan (the agreement between Executive Committee and Croatia).

## **VERIFICATION METHODOLOGY**

The methodology undertake for the following audit is mentioned below:

1. Review the government policy controlling ODS consumption and production, and the division of responsibility between national institutions for enforcing the relevant policies;
  - a) Channel of communication between Government (the licensing authority) and customs;
  - b) Authorized list of importers/exporters and, where available, distributors;
  - c) Conditions of issuing licenses;
  - d) Administrative procedures and documentation;
  - e) System of monitoring and reporting on exports of ODS;
  - f) Sanctions or penalties to be imposed on violation of legal regulation;
  - g) Mechanisms and capacity for prosecution and enforcement;
  - h) National system of harmonized custom codes in order to identify ODSs and ODS mixtures;
  - i) Procedures to be applied in case of suspicious shipments;
  - j) Sampling or other identification methods used.

The actions will include:

- opening communication channels with the national authority
  - meetings and discussion with NOU experts
  - review of the information flow and communications channels between national authority, statistics authority and the customs, as well as importer/exporters and elaboration of the description
  - review of the existing documents and agreements issued by the competent authority
  - elaboration of the description of the procedures and steps undertaken
  - summarize all aspects of national legislation, policies and procedures designed to ensure achievement of the consumption targets in the multi-year agreement.
- provide detailed data from the NOU in 2004, data demonstrating and confirming that the consumption target in the multi-year agreement was achieved.

2. Review the government statistics on ODS imports and exports comparing the data from the customs and the amount of quota issues against actual quota applied;

- review official statistics on imports/exports: compare quotas issued versus actual quotas used.

The actions will include:

- opening communication channels with the statistics national authority
- meetings and discussion with national statistics authority experts in charge with the ODS imports/exports situation
- meetings and discussion with NOU representatives
- provide detailed data from the statistics in 2004 on , data and comparing with

the data from the NOU

3. Review the list of government authorized importers and exporters against the records of the customs;

The actions will include:

- meetings and discussion with NOU representatives
- review of the issued agreements for the import/exports in 2004 and the existing quota

4. Review on a representative sampling basis if necessary, the records of importers/exporters against the customs records and the quota issued;

- review of a representative sample of reports from importers/exporters, and where available of distributors.

The actions will include:

- meetings and discussion with NOU representatives
- opening communication channels with the custom authority
- meetings with the customs representatives
- review of the existing data for the import/exports in 2004 and comparing with the NOU existing data

5. Discuss conclusions on the achievement of the annual ODS reduction target as well as recommendation;

The actions will include:

- elaboration of the conclusions and recommendations

6. Review the plan of action proposed by the Government to implement the recommendations from the auditor.

- elaboration of conclusions and recommendations based on review

7. Assistance for UNIDO on negotiation with the Fund Secretariat and Executive Committee on the content of the verification document

- assistance upon request for UNIDO on the negotiations in the framework of my competence

8. Submission of draft and final report

The elaboration of the audit included also the work visit of the auditor in Zagreb Croatia in June 2008.

## **A. REVIEW OF THE ON ODS CONSUMPTION AND PRODUCTION, AND THE DELEGATION OF RESPONSIBILITY BETWEEN NATIONAL INSTITUTIONS FOR ENFORCING THE RELEVANT POLICIES.**

### **(a) Channel of communication between Government (the licensing authority) and custom offices**

The Ministry of Environmental Protection and Physical Planning was established in 2000 by merging the State Directorate for Environment and Nature Protection and the Ministry of Physical Planning, Building and Housing, the merging was based on the Act on Amendments to the Act on the Organisation and Scope of Ministries and State Administration Organisations (OG no. 15/2000)

The Environmental Protection Act (OG no. 110/2007) mentions at art. 6 the protection of ozone layer as one of the environmental protection goals. The Air Protection Act (OG no. 178/2004) underline that the *plan for protection and improvement of air quality ... is an implementing document of the strategy for air protection which is a constituent part of the Strategy for Environmental Protection and contains: ..... measures for the gradual elimination of substances which deplete the ozone layer*, and between the measures of prevention of air pollution being the *gradual reduction of consumption of substances that deplete the ozone layer*.

The Government of Croatia adopted in 2005 a Regulation on substances that deplete the ozone layer (OG no. 120/2005) document elaborated based on Regulation (EC) no 2037/2000 of the European Parliament and of the Council of 29 June 2000 on substances that deplete the ozone layer.

MEPPPC does administrative and other tasks related to: protection of air; international cooperation in environment protection; carrying out inspections of the environment protection; stimulation of pedagogic and educational measures and research related to environment protection. The ministry has the following directorates dealing with ODS issues:

- Directorate for Environmental Management with a Sector for Atmosphere, SEA and Landscape with 2 departments one is the Department for Atmosphere Protection with a Section for Air Protection and another Section for Climate and Ozone Layer Protection in which National Ozone Unit (hereinafter mentioned as NOU) is established since 1997 year
- Directorate for Inspection with a Department for Inspection and Control of Environmental Protection with 3 sections: Section for Inspection and Control, Section for International Cooperation and Section for Advancement of Cooperation of Branch Units for Inspection Control of Environmental Protection

The activity of Montreal Protocol Implementation Unit – NOU- is supported by the:

- CCEA established by the specific regulation (OG no. 75/2002), which has the status of a national environmental protection agency with the activity subordinated to the MEPPPC. The Environmental Protection Act provides at art. 37 also specific tasks and activities to be performed in the field of environment

by the agency, including attributes of monitoring and reporting to international organizations. In practice the date on import/exports of ODS is obtained form MEPPPC – NOU.

- 21 Inspection Branch Units with offices in every Croatian county including Zagreb (all inspectors are part of MEPPPC)
- National Program Body for implementation of Montreal protocol in Croatia, whose members are Ministry of Foreign Affairs, Ministry of Finance – Custom Administration, State Hydro-meteorological Institute, MELE, Croatian Chamber of Commerce, National Statistics Institute and representatives of industry. One of the role of the body is to control the implementation of the Montreal protocol and its related activities. The meetings are organized by MEPPPC-NOU and take place once a year .
- Environmental Protection and Sustainable Development Council - established through the Environmental Protection Act (OG no. 110/2007 –art. 36), the mentioned Council (lead by a President) which has as purpose to ...*accomplish coordinated and harmonized economic development in to environmental protection and ensuring conditions for sustainable development as well as for continually ensuring professional and scientific bases for regulating specific issues in the area of environmental protection, including deliver opinions on proposals and evaluation on the level of harmonization in resolving issues related to protection of the climate and the ozone layer, and perform other tasks entrusted to it by the Government and the Minister in accordance with this Act.*

At the local or district / regional level respectively operates state administration bodies and local self-government and district (regional) self-government bodies. Up to 2001 environmental protection at the county level fell within the scope of Offices for Physical Planning, Housing and Municipal Affairs, Construction and Environmental Protection. Since 2001, State Administration Offices in the counties, or their organizational units (sectors, departments, sections etc), have competences for environmental protection. On an average, these units have one or two employees responsible for environmental protection and their scope of work is very broad: implementation of environmental impact assessment procedures, keeping of the environmental emission register, issuance of permits and/or decisions, and granting approvals and laying down requirements pursuant to the Environmental Protection Act and other special regulations

There are also 21 counties, including the City of Zagreb each of these having an environmental office with a representative in the field on air pollution, including ODS items. These offices are subordinated directly to the State Administration not to the MEPPPC.

Through the adoption of the new Physical Planning and Building Act (OG no. 76/2007) and Environmental Protection Act (OG no. 110/2007) the first steps for a decentralized administration are made.

Being the Montreal Implementation Unit –NOU has also the following roles:

- coordination of the overall implementation of the projects
- coordination and preparation of policies, regulations, etc.
- cooperation with local authorities,
- preparation and implementation of awareness building programs

- exchange of information with other project coordinators in other countries
- monitoring of ODS consumption
- data collecting
- reporting to the UNEP, Ozone Secretariat and MLF of the MP

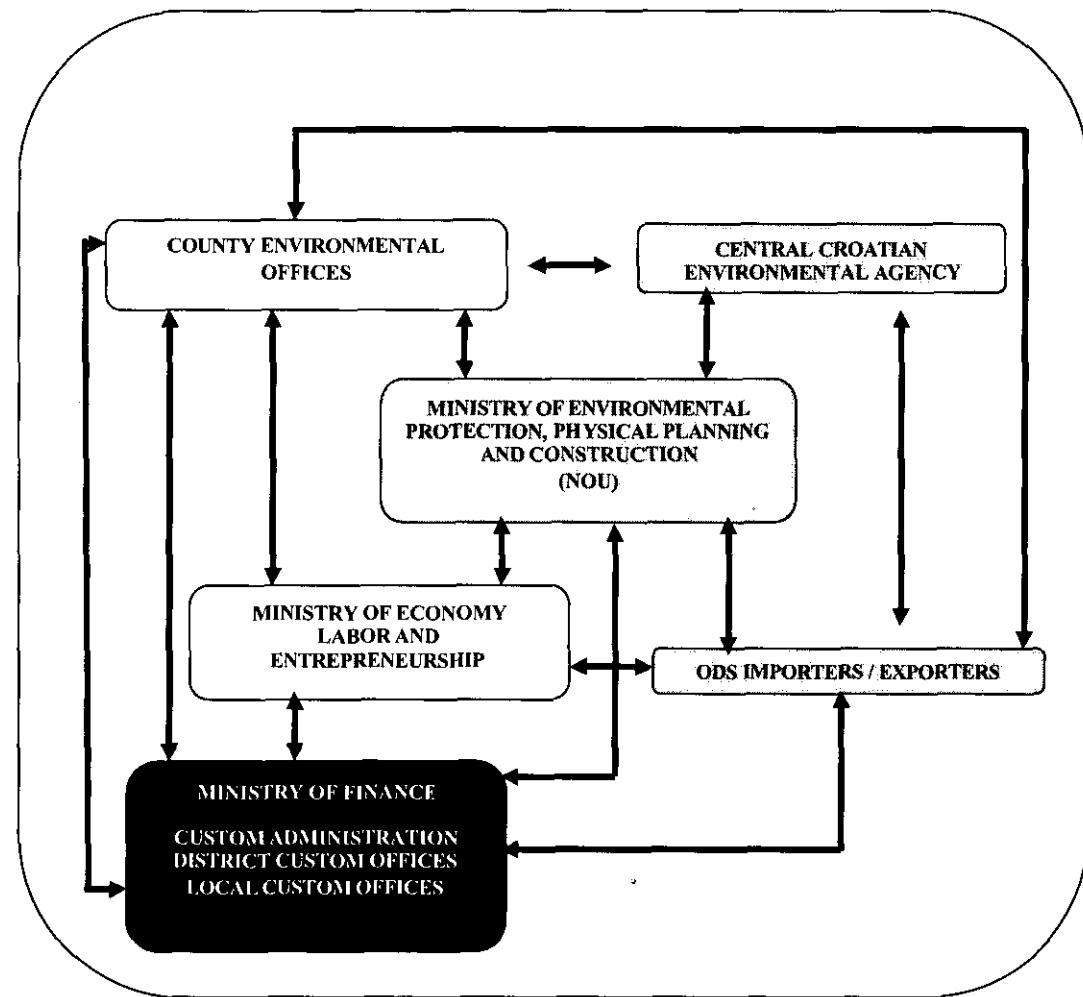
There are 2 officers actually working for NOU Croatia.

Ministry of Finance includes also the Customs Administration that coordinates the District and Local Custom Offices. The above mentioned district and local offices have a permanent information flow with the Customs Administration.

The Custom Administration provides data on ODS imports / exports to MEPPPC annually and to MEPPPC – NOU upon request. There is no regulated communication channel between the customs and NOU. The imports/exports can be made through any custom offices.

In Croatia the licensing authority for ODS imports/exports is the Ministry of Economy, Labor and Entrepreneurship (hereinafter mentioned as MELE). The licensing procedure is stipulated in a Decision on determining goods that are imported and exported modified by the Decision on classification of goods under forms of export and import (Official Gazette no. 128/07) where at art 7 there are the following provisions ...*the licenses for imports and exports of ODS listed in the Annex 2 are given by the MELE based on a previous opinion from the MEPPPC.*

The information exchange and flow between the licensing authority, NOU and customs and other involved stakeholders is specified in the chart below.



(b) *Authorized list of importers, exporters and where available distributors*

The Croatian Country Program, elaborated in 1996, had as purpose to identify consumption of ODS and to propose measures and projects leading to reduced consumption of ODS.

- The ODS are actually imported and used for the following applications:
  - Refrigeration - the only use is for maintenance of the existing equipment;
  - Aerosols - used for production of pharmaceutical and cosmetic aerosols and other chemical products, as well as technical aerosols
  - Foam blowing - used for production of flexible foams in furniture industry-phase out)
  - Fire-fighting sector used for production and maintaining of fixed systems – main consumer of Halon 1301
  - Solvents – used for feedstock during the elaboration of Country Program, now only used for laboratory and analytical and process agents
  - Fumigation sector - Methyl bromide was used in tobacco seedling, now the used is only for QPS

There are no other ODS uses except the ones mentioned above.

The Country Program drafted in 1996 and was the base of more than 10 projects implemented for ODS phase-out.

In accordance with MEPPPC –NOU and MELE documents in 2007, there took place a number of ODS imports / exports, for which both ministries released opinions and licenses. In practice the situation is a little different concerning the quantities or the actual imports / exports that took place, the quantities being less in many cases. The details are specified in the Annex 1 of the present audit.

#	Company	Substances	Country from / to which was made the export/import
<b>Export</b>			
1.	SIMAT PROM d.o.o.	CFC-12	Bosnia and Herzegovina Macedonia, Serbia Montenegro
		CFC-11	Bosnia and Herzegovina
2.	KEMIKA d.o.o.	CTC	Serbia
<b>Import</b>			
1.	MEDIC d.o.o	CTC	Germany
		TCA	Germany

**Note:**

- Some of the licenses and opinions were issued in mid December 2006 but the export took place in 2007, as per the NOU situation (Annex .....),
- In most of the cases the exports were made for smaller quantities than the ones for which they received the license. NOU representative underline that is a practice for exporters to always ask for bigger quantities, based on their estimation of consumption, being of course allowed to export/import smaller amount since the amount given in the license is always bigger.

(c) *Conditions of issuing licenses*

The conditions for issuing the licenses are stipulated in Decision on classification of goods under forms of export and import (Official Gazette no. 128/07)

The company shall fulfill the following conditions; in order to be able to submit applications for import/export of ODS:

- To have the activity registered with the trade authorities
- To be registered in the MEPPPC register

- To import / export the ODS allowed by the national legislation
- The import quantity to be in the MEPPPC - NOU approved quota

**Note:**

- In accordance with the Regulation on substances that deplete the ozone layer (OG no. 120/2005) *The Ministry shall keep the Register of legal and natural persons conducting activities of import/export and placing on the market of controlled and alternative substances, as well as of servicing, recovering, recycling and reclaiming of these substances..... legal and natural persons referred to in Paragraph 2 of this Article shall enclose an excerpt from the Court Register or Register of Tradesmen.....The Ministry shall issue a certificate of entry in the Register with the allocated register number.*

(d) *Administrative procedures and documentation*

The licensing administrative procedure, including all the necessary documents are stipulated as mentioned before in the Decision on classification of goods under forms of export and import (Official Gazette no. 128/07).

The maximum duration of the procedure is 15 days and includes the following phases:

a) Submission of the letter of request from the importer / exporter together with the following documents:

- Complete specific application form for ODS and general import – export documents
- Offer from the client / supplier
- Importers/exporters has to pay fee for each license amount 125,00 HRK (approx 16 Euro) to the State Budget

b) Analysis of the mentioned documentation by MELE, and possible additional information request

c) MELE is issuing the opinion request to MEPPPC – NOU

d) MEPPPC - NOU is issuing the opinion on ODS import/export (an important aspect is that not all the opinions are positive (copies of the opinions, including one negation are in the Annex 2). For example there is a negative opinion for the MEDIC d.o.o. concerning the import of 3 l of CTC.

e) Based on the opinion request from the MEPPPC – NOU, MELE is issuing the license

Two samples of existing cases with the complete procedure are in the Annex 3.

(e) *System of monitoring and reporting on exports of ODS*

There is no difference between the monitoring and reporting of exports and the one concerning imports.

The adoption of the Environmental Protection Act and Air Protection Act facilitated in 2007 respectively in 2004 the establishment of a monitoring process of air quality and emissions at the national, regional and local level.

In the case of ODS exports the monitoring system in practice includes the following stakeholders:

1) *MEPPPC* with the following departments, units and subordinated agencies:

- *NOU* the main authority responsible for the implementation of the Vienna Convention and Montreal Protocol on ozone depleting substances, including the approval of ODS imports;
- *Department for Inspection Control of Environmental Protection* include the responsibility of controlling and verification of the environmental legislation
- *CCEA* responsible of collecting and integrating collected environmental data, including elaboration of the Environmental Status Report once in 4 years.

2) *MELE* responsible body for issuing import/export ODS licenses

3) *Central Bureau of Statistics* is collecting and collating information on import/export of ODS having as main source MEPPPC –NOU

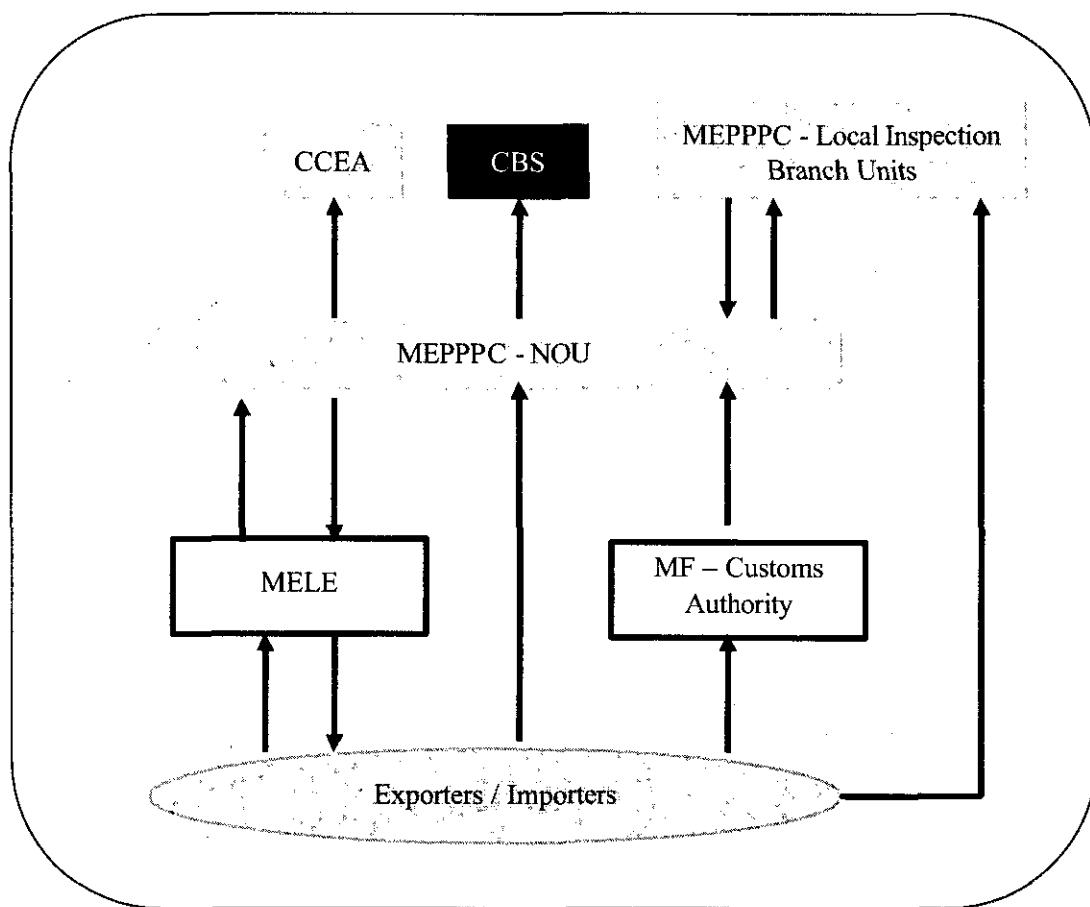
4) *Exporters*, which could be also importers, producers and distributors

The export/import monitoring system includes the following information flows, activities and related tools:

- a) Collection and collation of the following information by MEPPPC – NOU, MELE and Custom
  - Name of the exporter / importer, including ID number, register number, address, name and surname of the person responsible for the accuracy of data
  - the name, tariff designation, ODS chemical formula, including the product, and requested quantity of substance designed for import/export, expressed in kilos
  - the name of the company and address of the producer of the controlled substance, including product
  - the name of the country, the controlled substance, including where the product is imported from/exported to
  - the purpose of the controlled substance, product that is imported or exported (e.g., maintenance, manufacture or similar);
  - the place and date of filling out the form, as well as legible name and surname of the person responsible for the accuracy of data, signature and seal of the import/export company

- the registration no. in the MEPPC Register
- b) Collection upon request from the MF - Custom Authority of the data for the annual exports/import. An important aspect is that not always the quantity is the same as the one for which the company is having the license, in many cases the quantity could be smaller. The data of the Custom Authority report include the following data:
- ODS tariff no
  - Name of the exporter / importer
  - ODS quantity in kilos
  - Year of export/export
  - Border point where the export / import took place
  - No. of the Custom Declaration
  - Date when the export/ import took place
  - Importer / exporter registration number of the company
- c) CBS is receiving data from the MEPPC –NOU. The report issued includes the following details:
- Name of ODS, including the chemical formula
  - Year of the export / import
  - ODS quantity in tones
- d) CCEA is receiving data also from the MEPPC-NOU and an Environmental Status Report is issued once in 4 years
- e) The 21 County Offices could obtain data on ODS exports / imports form the exporters/ importers, but mostly occasionally, mainly if there is an inspection to a company. These local offices could also obtain information from NOU upon request on a case by case situation
- f) The Inspection Department could also offer information on exports/ imports on a case by case situation
- g) The exporting / importing company is reporting on an annual basis to MEPPC – NOU mainly about the real exported/ imported ODS quantity.

In compliance with the existing legislation, and the aspects mentioned above, the monitoring scheme in existing practice is explained in the following chart.



(f) *Sanctions or penalties to be imposed on violation of legal regulations*

The sanctions concerning ODS are stipulated in the Air Protection Act at Article 89:

(1) *A legal person shall be fined in the amount of HRK 30,000.00 to 100,000.00 for a misdemeanor if:*

- it does not handle substances that deplete the ozone layer in the stipulated manner ...*
- it does not handle products that contain or with the aid of the substance that depletes the ozone layer in the stipulated manner (Article 40 paragraph 1),*
- it does not ensure the training of employed workers according to the professional training program ...*
- it carries out activities of maintenance and/or repair and exclusion from use of products that contain substances that deplete the ozone layer without a license from the Ministry ...*

(2) *The responsible person in the legal person shall be fined in the amount of HRK 5,000.00 to 25,000.00 for the misdemeanors referred to in paragraph 1 of this Article.*

(3) *A natural person shall be fined in the amount of HRK 25,000.00 to 70,000.00 for a misdemeanor referred to in paragraph 1 of this Article...*

As actual approximate rate exchange 1 Euro = 7.2 HRK

(g) *Mechanisms and capacity for prosecution and enforcement*

The law application and enforcement is carried out in most of the cases by the inspection authorities and partially by the Customs Administration (with a special procedure).

The Air Protection Act refers to an inspection procedure that is not in place yet. The inspector has the freedom to adopt the law provisions through a decision.

The mechanism and capacity for prosecution is not yet developed in order to cover most of the possible cases.

The Air Protection Act refers to a mechanism at art 84 *if the supervised legal or natural persons does not carry out the measures ordered by the decision* (inspection decision)..., *its enforcement shall be carried out through a second person at the expense of the supervised person to whom the execution was ordered.*

The complain against the inspector decision could be made in 15 days

(h) *National system of harmonized custom codes in order to identify ODS and ODS mixtures*

Since the beginning of year 1988, even as a member of former Yugoslavia (OG - International Agreements, no. 6/87), the Republic of Croatia is applying the International *convention on the harmonized commodity description and coding system*, which is an international nomenclature system for goods adopted by *Customs Cooperation Council (from 1994. – World Custom Organization)*

After becoming independent, Croatia was implementing Convention firstly as a successor of former state (Yugoslavia). On September 29, 1994 Croatia has signed the act of joining the Convention, and became the contracting party of the Convention. (OG- International Agreements, no. 3/95)

The nomenclature of HS, as a part of Convention, is a base for custom tariff of Croatia, as well as for combined nomenclature of the EU, on which Croatian custom tariff is harmonized since 1.1.2002. (Based on obligation from articles 15 (2) and 130) (OG - International Agreements, no. 140/01)

The same custom codes are also stipulated in the Regulation on substances that deplete the ozone layer (OG no. 120/2005) Appendix 1

There are no special designated border offices for the import/export of ODS. The total number of the Regional and Local Customs offices as well as Border Crossings is specified in the table below:

#	Number
Regional customs offices	10
Custom Offices	86
Border Crossings	87
Border small crossings	52
Border season crossings	7
Border offices crossings	30

The exit or entry the border could be made as shown in the picture below by vehicle, railway, air and ship transport.



(i) *Procedures to be applied in case of suspicious shipments*

The general procedure applied in all the shipments cases is the following.

1) Checking of documentation:

- Check the HS code, ASHRAE & UN numbers, trade names and chemical names
- Check the invoice, packing list and Bill of Lading
- Check the country of origin against the markings on the container
- Verify that the container number exists
- Check importers address, license and history in the trade
- If ‘recycled’, does the importing country have a recycling capacity?
- Is the shipping route viable?
- Is the price realistic?

2) Inspection of goods:

- Check that the color of the cylinder is correct
- Check misspellings and inconsistencies on the cylinder or packaging
- Check if the cylinder has been painted or tampered
- Check if the labels are printed on the cylinder
- Check if the manufacturer’s contact details are printed on the cylinder
- Check if the manufacture date is consistent with the paperwork
- Be suspicious of neutral packaging and incomplete forms.

If physical inspection of the cylinders raise suspicions, it may be necessary to analyze a sample of the contents.

The mentioned aspects were also the subject of a custom training that took place in 2002 and on which they also received guidelines

Specialized brochure (see Annex 4) ‘Fighting against the illegal trade in ozone depleting substances: guide for enforcement officers’ was issued and distributed during 2007.

The training of the custom officers took into account elements like:

- legislation background of Ozone issues, Montreal Protocol on the Substances that deplete the Ozone Layer, the freeze and phase out requirements, and the Government response as a party to Montreal Protocol;
- discussion on the future Regulation on Substances that Deplete the Ozone Layer and its implications;
- experiences in other countries for customs activity to control ODS and ODS containing equipment;
- explanation of ODS and their alternatives;
- application of ODS including the refrigeration, foam, aerosol and other sectors;

- illegal trade in ODS (smuggler's methodology), tricks of Illegal Trade and screening methods;
- demonstration of representative equipment which identify ODS;
- technical training of use of refrigerant identification instrument, including demonstration.

The legislation in force identify as governmental authorities with specific attribution concerning ODS imports / export the followings: MEPPPC – NOU and Inspections (at central and local level), MELE, MF – Custom Administration (central and local level) and County Council Offices at local level.

*(j) Sampling or other identification methods used*

Sampling can be done using ODS identifiers. 14 Customs Border Offices were equipped with such equipment in 2002.

**B. REVIEW OF GOVERNMENT STATISTICS ON ODS IMPORTS AND EXPORTS  
COMPARING THE DATE FROM THE CUSTOMS AND THE AMOUNT OF QUOTA  
ISSUES AGAINST ACTUAL QUOTA APPLIED**

The elaboration of the present audit is based on the reports from the authorities involved in the ODS imports/exports, as per ToR

- Annual Report from Customs Administration (Annex 5)
- Annual Report of the Central Bureau of Statistics (Annex 6)
- The MEPPPC - NOU centralized documents situation, based on the licenses issued and shipment by shipment, achieved also based on the documentation support from MELE (Annex 1)
- NOU Final Assessment - the ODS Data Reporting to the Secretariat for the Vienna Convention and its Montreal Protocol – The Ozone Secretariat in Nairobi (Annex 7)
- The direct Reports of the importers, exporters to NOU (Annex 8)

The copies of Custom Administration, Central Bureau of Statistics are in the annex of this report.

There where also considered the company annual reports to MEPPPC – NOU at the level of comparing that data with the authorities reports.

For 2007 the results issued by Central Bureau of Statistics on exports and imports and production, compared with the NOU data are:

Substances	Central Bureau of Statistics Report			NOU Final Assessment		
	Import (total tones)	Export (total tones)	Production (total tones)	Import (total tones)	Export (total tones)	Production (total tones)
CFC-11	0	0	0	0	0	0
CFC-12	0	5	0	0	4.995	0
CFC-113	0	0	0	0	0	0
CFC-114	0	0	0	0	0	0
CFC-115	0	0	0	0	0	0
<b>CFC Total</b>	<b>0</b>	<b>5</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>4.995</b>	<b>0</b>
Halon 1211	0	0	0	0	0	0
Halon 1301	0	0	0	0	0	0
Halon 2402	0	0	0	0	0	0
<b>Halons Total</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>CTC Total</b>	<b>0</b>	<b>0.43</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0.43</b>	<b>0</b>
<b>TCA Total</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>Methyl bromide Total</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>

**Note:**

- The CBS Report Klassa (Class mark): 954-03/01-08/36, Ur. Broj (Registration number): 555-04-01-08/36 (Annex 6 contains the data for export and import received from NOU)
- For the purpose of this audit it was used as NOU Final Assessment the ODS Data Reporting to the Secretariat for the Vienna Convention and its Montreal Protocol – The Ozone Secretariat in Nairobi Class Mark: 018-04/08-03/17 Reg. no.: 531-08-2-1-2-08-1 from June 16,2008 (Annex 7)

The initial NOU positive opinions for exports and imports where as follows:

Exporter	Substance	Quantity	
		kg	tones
SIMAT PROD d.o.o.	CFC-12	240,000	240
	CFC-11	1,000	1
KEMIKA d.o.o	CTC	429.30	0,429
Importer	Substance	Quantity Liter (l)	
Medic d.o.o.	TCA	0.012	
		1	
	CTC	0.006	

- The NOU final assessment is the one underlined in the yearly report to the Secretariat for the Vienna Convention and its Montreal Protocol – The Ozone

- Secretariat in Nairobi Kenya Class mark: 018-04/08-03/17, Reg. no: 531-08-2-1-2-08-1 Annex 7 to the present audit
- Finally the export of CTC as result from NOU Report to Ozone Secretariat in Nairobi is 0.44 Tones (See Annex 7) and from the Custom Administration Report (see Annex 5) the real quantity was 0.314 tones.

### C. *REVIEW THE LIST OF GOVERNMENT AUTHORIZED IMPORTERS AND EXPORTERS AGAINST THE RECORDS OF THE CUSTOMS*

The results of the data of the authorized importers and exporters form the MEPPPC – NOU and MELE records, against the customs records in 2007 are specified in the table below

#	Company Name	ODS	CA	NOU
<b>Export 2007</b>				
1.	SIMAT PROD d.o.o.	CFC-11, CFC-12	✓	✓
2.	KEMIKA d.o.o	CTC	✓	✓
3.	BARTER PROMET d.o.o.	CFC-12	✓	
4.	MB FRIGO Grupa	CFC- 12	✓	
5.	KEMIKA d.o.o	CTC	✓	✓
<b>Import 2007</b>				
1.	MEDIC d.o.o	TCA	✓	✓

**Note:**

- The table below is based on MEPPPC – NOU (Annex 1 ) situation and the Ministry of Finance – Custom Administration Report Class mark: 954-08/08-01/03, Reg no.: 513-02-1630/2-08-2 (Annex 5)
- Annex 9 includes a letter addressed to the MEPPPC –NOU by the company MB Frigo Grupa explaining that the export they made was not CFC-12 but an alternative of these one for which the company didn't need license.
- Also an import of 680 kg CFC-12 took place from Bosnia and Herzegovina but form the initially exported quantity because B&H refuse to receive the quantity based on the fact that in B&H importer didn't have import license. The Croatian Custom declares it as export even form the NOU representative explanation this one was not realized, The underlined aspect is also sustained by the company in question, SIMAT PROM, the export haven't been declared in the company annual report to NOU (Annex 8).

D.

**REVIEW ON A REPRESENTATIVE SAMPLING BASIS IF NECESSARY THE RECORDS OF IMPORTERS/EXPORTERS AGAINST THE CUSTOMS RECORDS AND THE QUOTA ISSUED**

For 2008 the results issued by the MF- Customs Administration on exports and imports and production, compared with the MEPPPC - NOU data are:

Type of substances	ODS Quota for 2007 and other observations
CFCs	import is not allowed for CFCs
Halons	2.000 kg/year import is allowed for servicing
CTC	500 kg/year allowed for laboratory and analytical uses
TCA	Only for essential uses
Methyl Bromide	Import is banned from 2006

Substances	Custom Authority Report		NOU Final Assessment Report to Ozone Secretariat	
	Import (tones)	Export (tones)	Import (tones)	Export (tones)
CFC-11	0	0	0	0
CFC-12	0	5.701	0	4.995
CFC-113	0	0	0	0
CFC-114	0	0	0	0
CFC-115	0	0	0	0
<b>CFC Total</b>	<b>0</b>	<b>5.701</b>	<b>0</b>	<b>4.995</b>
Halon 1211	0	0	0	0
Halon 1301	0	0	0	0
Halon 2402	0	0	0	0
<b>Halons total</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>CTC total</b>	<b>0</b>	<b>0.314</b>	<b>0</b>	<b>0.43</b>
<b>TCA total</b>	<b>0.001</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>Methyl bromide total</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>

**Note:**

- The table below is based on the MF-Custom Administration Report – (see Annex 5) and NOU Final Assessment for the purpose of this audit the Report to the Ozone Secretariat and the MELE and MEPPPC – NOU documents verification. In case of CTC the quantity reported by NOU is bigger than the quantity specified in the MEPPPC-NOU export opinion
- One of the reasons in the existing differences underlined by NOU representative is due to the fact that in case of one exporter SIMAT PROM d.o.o the export of one of CFC-12 quantities to Bosnia and Herzegovina was refused by the

- importing country because the importer doesn't have the import license. This aspect is not specified in the customs report
- In the case of CTC the exporting company reported the quantity of 0.316 tons (Annex 8) a value different from the one existing in the NOU or Custom evidence.
  - Taking into account that all the sources that are providing data for the audit are reliable the differences in quantities appear only due to the difference methodology used in collecting and monitoring data specific to each administrative institution

## **E. CONCLUSIONS ON THE ACHIEVEMENT OF THE ANNUAL ODS REDUCTION TARGET AS WELL AS RECOMMENDATIONS**

The consumption data on ODS for year 2007 based on the formula:

$$\text{consumption} = \text{production} + \text{imports} - \text{exports}.$$

are specified in the table below.

Substances	NOU consumption data		National Customs Authority consumption data		Central Bureau of Statistics consumption data	
	MT	ODP tons	MT	ODP tons	MT	ODP tons
CFC-11	0	0	0	0	0	0
CFC-12	-4.995	-4.995	-5.701	-5.701	-5	-5
CFC-113	0	0	0	0	0	0
CFC-114	0	0	0	0	0	0
CFC-115	0	0	0	0	0	0
<b>CFC Total</b>	<b>-4.995</b>	<b>-4.995</b>	<b>-5.701</b>	<b>-5.701</b>	<b>-5</b>	<b>-5</b>
Halon 1211	0	0	0	0	0	0
Halon 1301	0	0	0	0	0	0
Halon 2402	0	0	0	0	0	0
<b>Halon Total</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>CTC Total</b>	<b>-0.43</b>	<b>-0.473</b>	<b>-0.314</b>	<b>-0.345</b>	<b>-0.43</b>	<b>-0.473</b>
<b>TCA Total</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0.001</b>	<b>0.0001</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>Methyl bromide Total</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>

**Note:**

- Taking into account the above formula some values are with (-) because the production is 0, there are in almost all cases (except TCA) there are only exports

- The results above underline the fact that the 2007 ODS consumption is in compliance with the provisions of the Agreement between the ExCom and Croatia
- The differences in data reporting appear because of various reasons such as: illegal exports, bad registration of data, mistakes between quantities in liters and the ones in kilos, possible temporary storage around December 31 etc.

The data reporting concerning consumption of ODS in ODP tones as per UNEP Ozone Secretariat (<http://ozone.unep.org>) is mentioned in the table below:

#	ODS Type	2003	2004	2005	2006	2007	Baseline
1.	CFCs	88.7	78.2	43.5	-31.4	-5.0	219.3
2.	Halons	5.0	0.8	0.0	0.0	0.0	30.1
3.	Carbon Tetrachloride	2.3	0.6	0.3	-1.0	-0.5	3.9
4.	Methyl Bromide	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	15.7

The conclusions and recommendation as the result of verification are drawn- up below.

### Conclusions:

The following conclusions resulted during the phases of audit elaboration:

- a) The Government of Croatia is in compliance both with the Montreal Protocol and the Agreement between ExCom and Croatia
- b) There are no provisions in which the local customs offices have a direct connection with NOU, the communication system is through the central custom authority, the Custom Administration
- c) There are some differences in quantities on imports and exports, that could appear for different reasons, for example:
  - different approach in identifying the ODS quantities;
  - some so called mistakes in tariff codes, aspect that could appear due to the lack of a specific equipment for ODS identification

Anyway for the purpose of this audit none of these differences where underlined in the involved authorities reports, only the company in question send the justification documents.

- d) There is no statistical system in collection, collation the data from others than NOU. The statistical authorities have no system in place to collect data from the companies, custom etc.
- e) The monitoring system was identified for the purpose of this audit
- f) The inspection procedure manual is not elaborated yet, so the inspectors have the freedom to release decisions based on the existing legislation
- g) The Central Central Environmental Agency has only reporting attributions and these reports is based on the data received from NOU. Due to the new legislation in force (year 2007) there have been made the first steps in establishing a

- decentralized system but this is not yet effective at the level of ODS imports/exports, for example in collecting data at the local and regional level
- h) There were not identified stipulated sanctions concerning the illegal export / import of ODS into the environmental legislation, the existing ones are mainly in handling of ODS, including products. Also the mechanisms and capacity for prosecution is not developed
  - i) The custom representative training took place in 2002. There was also a training that took place in 2007 for inspectors
  - j) The elaboration of the Customs Administration Report and the Statistical Report to MEPPPC - NOU is not an yearly based situation, the documents are issued at NOU request
  - k) There are some differences in quantities on imports and exports, that could appear for different reasons, for example:
    - different approach in identifying the ODS quantities;
    - some so called mistakes in tariff codes, aspect that could appear due to the lack of a specific equipment for ODS identification

Anyway for the purpose of this audit none of these differences where underlined in the involved authorities reports, only the company in question send the justification documents.

- l) The total ODS imported quantity imported as for example 1 kg of TCA imported for specific use is less than 1 MT and it does not have any impact on the national consumption reported under Article 7 of Montreal Protocol.
- m) The existing Country Program was elaborated in 1996, in this document the forecasted situation is that till 2005 the consumption will increase and at the same time there are established some ODS phase-out targets.

#### **Recommendations:**

The following recommendations are the result of the above mentioned conclusions:

- a) The existing legislative framework needs elaboration and implementation of supporting legislation on ODS imports/exports, where an important aspect could be some more decentralised measures in controlling and reporting of ODS at the level of environmental authorities
- b) More coercive measures should be established in time to as much as possible illegal traffic of ODS
- c) It is necessary to be developed an updated National Strategy in the field of ODS, in accordance with the new environmental policy and legislation in force
- d) Training of the enforcement authorities on a regular basis for strengthening the capacity on ODS data collection collation and reporting
- e) Reporting systems in place could be a future advantage in identifying the real situation on imports/ exports and this way obtaining in an efficient manner the data on ODS consumption

- f) Improve the monitoring system, raise the public awareness targeting also stakeholders activities that are useful in assuring the reduction of ODS consumption

**F. REVIEW THE PLAN OF ACTION PROPOSED BY THE GOVERNMENT TO IMPLEMENT THE RECOMMENDATION FROM THE AUDITOR**

The existing *Country Program* includes the following elements of *Strategy*:

1. *Continue the close monitoring and licensing system and amending it with user wise consultations;*
2. *Strengthen the responsible unit at the State Directorate for Environment so that it will be able to provide users with more technical and commercial information regarding ODS alternatives and markets;*
3. *Develop and establish more appropriate laws and regulations, that regulate the issues of ODS import, export and consumption, as well as ODS-containing products, in more detail;*
4. *Identify and detail priority projects (as described in this Country Programme) for presentation to potential funding entities;*
5. *Ensure whether the maintenance needs of existing domestic refrigeration equipment (still using CFC coolants) can be fulfilled without causing unnecessary burden to citizens;*
6. *Organize workshops for industry and service trades on the possibilities of ODS substitution and recycling;*
7. *Develop publicity campaigns through mass media and NGOs to increase the consciousness of the general public on the harmful effects of the continued use of ODS, and thus preparing it for increased economic costs which may be unavoidable in the phase-out process.*

*The Government of Croatia aims at an accelerated phase-out of ODS so that the deferment periods, that Croatia is entitled to, will not be fully utilised. All ODS consumption, excluding CFCs needed for refrigeration maintenance, should have been phased-out by the end of the year 2005.*

The *Government Action Plan* part of the *Country Program* is as follows:

- *The Government of Croatia through its State Directorate for Environment will provide technical guidance, seek funding and generally provide an enabling environment to the companies.*
- *The Government will provide companies with technical and professional contacts, as well as with the latest information on non-ODS technologies, through attending seminars and Workshops.*

- *Wherever possible the Government of Croatia will seek to engage the co-operation of industry in the phase-out process, and to provide individual industries with contacts with similar industries and industrial associations in other countries.*
- *Newly privatised and soon to be privatised companies are encouraged to enhance close contacts with their prospective foreign partners and seek support from industry associations and the local Chamber of Economy.*

A possible new draft of the Strategy and Action Plan concerning ODS field could include:

- Organisation of the forecasted decentralized system
- New provisions on ODS export/import
- Improvement of the inter-sectorial cooperation in the field of ODS
- Fill up research technology gap and this way increase information exchange with EU Countries
- Elaboration of manuals and instruction in the field of ODS handling
- Increase capacity of the environmental inspections and the customs through updated information promotion, as well as elaboration of manuals / guidance trainings and elaboration of manuals / guidance / procedures for inspection

# **ANNEX 1**

**MEPPPC-NOU and MELE ODS  
import-export documents**

**Table 1. Import – Export data for ODS in year 2007.**

No.	Company	Type of substances	For the purpose	Country of shipping	Quantity	Opinion (Class No.)*	Date issued	License (Class No.)**	Date issued
1.	SIMAT PROM d.o.o.	R12	export	Bosnia and Herzegovina	30000 kg	351-01/06-02/668	5.12.2006.	331-02/06-01/749	14.12.2006.
2.	SIMAT PROM d.o.o.	R12	export	Macedonia	40000 kg	351-01/06-02/653	6.12.2006.	331-02/06-01-739	14.12.2006.
3.	SIMAT PROM d.o.o.	R12	export	Serbia	45000 kg	351-01/06-02/656	6.12.2006.	331-02/06-01-735	14.12.2006.
4.	SIMAT PROM d.o.o.	R12	export	Montenegro	5000 kg	351-01/06-02/659	6.12.2006.	331-02/06-01/742	14.12.2006.
5.	SIMAT PROM d.o.o.	R11	export	Bosnia and Herzegovina	1000 kg	351-01/07-17/014	21.02.2007.	331-02/07-01/123	01.03.2007.
6.	KEMIKA d.o.o.	tetrachloromethane	export	Serbia	429,30 kg	351-01/07-17/43	24.08.2007.	331-02/07-01/546	30.08.2007.
7.	SIMAT PROM d.o.o.	R12	export	Macedonia	40000 kg	351-01/07-17/47	29.08.2007.	331-02/07-01/524	05.09.2007.
8.	SIMAT PROM d.o.o.	R12	export	Bosnia and Herzegovina	30000 kg	351-01/07-17/50	29.08.2007.	331-02/07-01/528	05.09.2007.
9.	SIMAT PROM d.o.o.	R12	export	Montenegro	5000 kg	351-01/07-17/56	29.08.2007.	331-02/07-01/534	05.09.2007.
10.	SIMAT PROM d.o.o.	R12	export	Serbia	45000 kg	351-01/07-17/58	29.08.2007.	331-02/07-01/536	05.09.2007.
11.	MEDIC d.o.o.	1,1,1 -trichloroethane	import	Germany	12,0 ml	351-01/07-17/64	22.10.2007.	331-03/07-01/897	29.10.2007.
12.	MEDIC d.o.o.	tetrachloromethane	import	Germany	6,0 ml	351-01/07-17/65	22.10.2007.	331-03/07-01/896	29.10.2007.
13.	MEDIC d.o.o.	1,1,1 -trichloroethane	import	Germany	1,0 l	351-01/07-17/65	22.10.2007.	331-02/07-01/723	29.10.2007.

\*- issued by Ministry of Environmental Protection, Physical Planning and Construction

\*\* - issued by Ministry of Economy, Labour and Entrepreneurship

## **ANNEX 2**

### **Examples of MEPPPC-NOU opinions**

57  
1016357

O T P R E M L J E N O  
dana 14.10.2007.  
FOTO'S

KLASA: 351-01/07-17/42  
UR.BROJ: 531-08-2-1-2-07-2  
Zagreb, 22. listopada 2007.

MINISTARSTVO GOSPODARSTVA  
RADA I PODUZETNIŠTVA  
Uprava za trgovinu i unutarnje tržište  
Vladimir Vranković, državni tajnik  
Ulica grada Vukovara 78, Zagreb

**Predmet: Zahtjev za odobrenje uvoza tvari koje oštećuju ozonski sloj**  
- daje se mišljenje

U vezi s Vašim aktom od 17. kolovoza 2007. godine (Klasa:331-03/07-01/723, Ur.br.:526-05-01-05/1-07-02), na temelju članka 4. Zakona o potvrđivanju (ratifikaciji) dopune Montrealskog protokola o tvarima koje oštećuju ozonski sloj (Narodne novine, Međunarodni ugovori, broj 12/96) i članaka 5. i 10. Uredbe o tvarima koje oštećuju ozonski sloj (Narodne novine, broj 120/05), u predmetu izdavanja dozvole za uvoz tvari koje oštećuju ozonski sloj, Ministarstvo zaštite okoliša, prostornog uređenja i graditeljstva daje sljedeće

#### MIŠLJENJE

Tvrtki "MEDIC" d.o.o., Zagreb, Trg Dražena Petrovića 3/V, može se izdati dozvola za uvoz **1,1,1-trikloretana** (metil kloroform), tarifna oznaka 2903 19 10 u količini od 1,0 L iz Njemačke.

#### OBRAZOŽENJE

Njemačka je stranka Montrealskog protokola o tvarima koje oštećuju ozonski sloj, te se temeljem članka 5. Uredbe o tvarima koje oštećuju ozonski sloj dopušta uvoz tvari koje oštećuju ozonski sloj određenih Montrealskim protokolom.

S poštovanjem,

*Preduzetnik*

*10.10.2007.*

*Zeleno*

Državni tajnik

*uz Slavko*

Dr. Nikola Ružinski

*22.10.07.  
Zeleno*

*lečić*

KLASA: 351-01/07-17/68  
UR.BROJ: 531-08-2-1-2-07-2  
Zagreb, 10. prosinca 2007.

**MINISTARSTVO GOSPODARSTVA  
RADA I PODUZETNIŠTVA**  
**Uprava za trgovinu i unutarnje tržište**  
**Vladimir Vranković, državni tajnik**  
**Ulica grada Vukovara 78, Zagreb**

**Predmet: Zahtjev za odobrenje uvoza tvari koje oštećuju ozonski sloj**  
- daje se mišljenje

U vezi s Vašim aktom od 22. listopada 2007. godine (Klasa:331-03/07-01/965, Ur.br.:526-05-01-05/1-07-02), na temelju članka 4. Zakona o potvrđivanju (ratifikaciji) dopune Montrealskog protokola o tvarima koje oštećuju ozonski sloj (Narodne novine, Međunarodni ugovori, broj 12/96) i članaka 5. i 10. Uredbe o tvarima koje oštećuju ozonski sloj (Narodne novine, broj 120/05), u predmetu izdavanja dozvole za uvoz tvari koje oštećuju ozonski sloj, Ministarstvo zaštite okoliša, prostornog uređenja i graditeljstva daje sljedeće

**MIŠLJENJE**

Tvrtki "MEDIC" d.o.o., Zagreb, Trg Dražena Petrovića 3/V, ne može se izdati dozvola za uvoz **tetraklorometana** (ugljik tetraklorid), tarifna oznaka 2903 14 00 u količini od 3,0 L iz Njemačke.

S poštovanjem,

Državni tajnik

Dr. Nikola Ružinski

767 814

OTPRJEVANO  
dana 12-12-2006

KLASA: 351-01/06-02/659  
URBROJ: 531-08-2-2-SI-06-2  
Zagreb, 06. prosinca 2006.

MINISTARSTVO GOSPODARSTVA  
RADA I PODUZETNIŠTVA  
Uprava za trgovinu i unutarnje tržište  
Ema Culic, pomoćnica ministra  
Ulica grada Vukovara 78, Zagreb

**Predmet: Zahtjev za odobrenje izvoza tvari koje oštećuju ozonski sloj**  
- daje se mišljenje

Vezano za Vaš akt od 23. studenoga 2006. godine, (Klasa:331-02/06-01/742, Ur.br.:526-05-01-05/1-06-2), na temelju članka 4. Zakona o potvrđivanju (ratifikaciji) dopune Montrealskog protokola o tvarima koje oštećuju ozonski sloj (Narodne novine - Međunarodni ugovori, broj 12/96) i članka 5. Uredbe o tvarima koje oštećuju ozonski sloj (Narodne novine, broj 120/05), u predmetu izdavanja dozvole za izvoz tvari koje oštećuju ozonski sloj, Ministarstvo zaštite okoliša, prostornog uređenja i graditeljstva daje sljedeće

**MIŠLJENJE**

Tvrtki "**SIMAT PROM**" d.o.o., Zagreb, Rudeška cesta 96, može se izdati dozvola za izvoz u Crnu Goru, tvari R12 (diklorodifluormetan), tarifne oznake 2903 42 00 u količini od 5 000 kg.

**OBRAZOŽENJE**

Crna Gora je stranka Montrealskog protokola o tvarima koje oštećuju ozonski sloj, te se temeljem članka 5. Uredbe o tvarima koje oštećuju ozonski sloj dopušta izvoz tvari koje oštećuju ozonski sloj određenih Montrealskim protokolom.

Molim

a/a

13.12.06.

N12062

Državni tajnik

Dr. Nikola Ruzinski

06.12.06.

SSL/RS

ZL

Fečić

829 519

MIŠLJENJE

27-02-2007

KLASA: 351-01/07-17/014  
URBROJ: 531-08-2-2-07-2  
Zagreb, 21. veljače 2007.

MINISTARSTVO GOSPODARSTVA  
RADA I PODUZETNIŠTVA  
Uprava za trgovinu i unutarnje tržište  
Ema Culi, pomoćnica ministra  
Ulica grada Vukovara 78, Zagreb

**Predmet: Zahtjev za odobrenje izvoza tvari koje oštećuju ozonski sloj**  
- daje se mišljenje

Vezano za Vaš akt od 15. veljače 2007. godine, (Klasa:331-02/07-01/123, Ur.br.:526-05-01-05/1-07-2), na temelju članka 4. Zakona o potvrđivanju (ratifikaciji) dopune Montrealskog protokola o tvarima koje oštećuju ozonski sloj (Narodne novine - Međunarodni ugovori, broj 12/96) i članka 5. Uredbe o tvarima koje oštećuju ozonski sloj (Narodne novine, broj 120/05), u predmetu izdavanja dozvole za izvoz tvari koje oštećuju ozonski sloj, Ministarstvo zaštite okoliša, prostornog uređenja i graditeljstva daje sljedeće

**MIŠLJENJE**

Tvrtki "**SIMAT PROM**" d.o.o., Zagreb, Rudeška cesta 96, može se izdati dozvola za izvoz u Bosnu i Hercegovinu, tvari R11 (triklorfluormetan), šifre tarifne oznake 2903 41 00 u količini od 1 000 kg.

**OBRAZOŽENJE**

Bosna i Hercegovina je stranka Montrealskog protokola o tvarima koje oštećuju ozonski sloj, te se temeljem članka 5. Uredbe o tvarima koje oštećuju ozonski sloj dopušta izvoz tvari koje oštećuju ozonski sloj određenih Montrealskim protokolom.

S poštovanjem,

Predmet zfa  
21.02.2007.

Palor

Državni tajnik

Dr. Nikola Ružinski



21.02.2007





# **ANNEX 3**

## **Examples of ODS import-export procedure**

*1*

**SIMAT PROM d.o.o.**  
**Rudeška cesta 96, Zagreb**  
**Hrvatska**

tel.+385(0)1 386 2222  
tel.+385(0)1 386 3210  
fax.+385(0)1 386 3344

Zagreb, 08.08.2007.

**MINISTARSTVO GOSPODARSTVA**  
AVENIJA VUKOVAR 78  
10000 ZAGREB  
n/r gđa. Ivančić

REPUBLIKA HRVATSKA  
526 - MINISTARSTVO GOSPODARSTVA,  
RADA I PODUZETNIŠTVA  
Z A G R E B

Primljeno:	- 9 -08- 2007
Klasifikacijska oznaka:	Org. jed.
331-01/07-07/528	05
Urudžbeni broj:	Prič. Vrij.
378-07-1	

Poštovana gospodo,

Molimo Vas da nam izdate dozvolu za izvoz u BIH sljedećeg materijala u 2007. godini.

Redni broj	Tarifni broj	Naziv trgovački i kemijski	Količina u kilogramima	Vrijednost
1.	2903	R 12 diklorodifluormetan	30.000	90.000,00 EUR
	4200			

Izvoznik: SIMAT PROM d.o.o.  
Zagreb, Rudeška cesta 96

Zemlja uvoznica: BIH

Pozdrav

*SIMAT PROM  
TRGOVINU IZVOZ d.o.o.  
ZAGREB - Prešinska - Rudeška Cesta 96  
Ivan Mandić*

## OBRAZAC KT 1

Obrazac KT 1

Uredba o tvarima koje oštećuju ozonski sloj

**ZAHTEV ZA IZDAVANJE DOZVOLE ZA  
UVOD / IZVOZ KONTROLIRANIH TVARI**  
(zaokružiti radi li se o uvozu ili izvozu)

Redni broj zahtjeva (prema evidenciji uvoznika/izvoznika):	62
Naziv uvoznika/izvoznika (tvrtke):	SIMAT PROM d.o.o.
Matični broj tvrtke:	00690472
Registarski broj uvoznika/izvoznika <sup>1)</sup> :	
Adresa (grad, ulica i broj):	ZAGREB, Rudeška cesta 936
Telefon:	3126 3222
Telefaks:	3126 3344
e-mail:	
Ime i prezime osobe odgovorne za točnost podataka:	IVANA MATIĆ
Naziv i tarifni broj kontrolirane tvari za koju se traži odobrenje za uvoz/izvoz:	Trgovački naziv: RLZ Tarifna oznaka: 2903 4200
Narav tvari:	(a) nova    (b) prikupljena    (c) operabiljena    (d) obnovljena (zaokružiti)
Kemijska formula kontrolirane tvari za koju se traži odobrenje za uvoz/izvoz:	CF <sub>2</sub> CL <sub>2</sub>
Tražena količina uvoza/izvoza kontrolirane tvari izražena u kilogramima:	± 30000,00
Naziv tvrtke proizvođača kontrolirane tvari za koju se traži odobrenje za uvoz/izvoz:	ZERYEGU, KRIWA, INDIJA
Adresa (država, grad, ulica i broj):	
Naziv države iz koje se uvozi kontrolirana tvar/u koju se izvozi kontrolirana tvar:	
Namjena uvezene/izvezene kontrolirane tvari:	DAVVA PRODAJA
Mjesto i datum:	Zagreb, 4.11.
Osoba odgovorna za točnost podataka:	MP SIMAT PROM d.o.o. ZA TRGOVINU, UVOD - IZVOZ Potpis: ZAGREB - Zagreb

<sup>1)</sup> Registarski broj dodjeljuje Ministarstvo zaštite okoliša, prostornošću uređenja i graditeljstva pri ishodjenju dozvole.



2

10

**REPUBLIKA HRVATSKA**  
**MINISTARSTVO GOSPODARSTVA, RADA I PODUZETNIŠTVA**  
10000 ZAGREB - Ulica grada Vukovara 78

REPUBLIKA HRVATSKA  
MINISTARSTVO GOSPODARSTVA, RADA I PODUZETNIŠTVA  
ZAGREB  
11.05.2007.  
331-02/01-05/1-07-2  
526 CE  
05 2-1 0217  
05 069 027

Klasa: 331-02/07-01/528  
Ur.br.: 526-05-01-05/1-07-2  
Zagreb, 17. kolovoza 2007.

**MINISTARSTVO ZAŠTITE OKOLIŠA,  
PROSTORNOG UREĐENJA I  
GRADITELJSTVA**

**Z A G R E B**  
**Ulica Republike Austrije 20**

Temeljem članka 8. Uredbe o određivanju robe koja se izvozi i uvozi na temelju dozvola ("Narodne novine", br. 67/03, 83/03, 121/03, 198/03 i 127/06), Ministarstvo gospodarstva, rada i poduzetništva nadležno je za izdavanje dozvola za izvoz i uvoz tvari koje oštećuju ozonski omotač uz prethodno pribavljeno mišljenje Ministarstva zaštite okoliša, prostornog uredenja i graditeljstva.

Slijedom navedenog molimo vas da se očituјete na zahtjev u privitku.

**DRŽAVNI TAJNIK**

Vladimir Vranković

3

975678

03.09.2007.

KLASA: 351-01/07-17/50  
URBROJ: 531-08-2-1-2-07-2  
Zagreb, 29. kolovoza 2007.

MINISTARSTVO GOSPODARSTVA  
RADA I PODUZETNIŠTVA  
Uprava za trgovinu i unutarnje tržište  
Vladimir Vranković, državni tajnik  
Ulica grada Vukovara 78, Zagreb

**Predmet: Zahtjev za odobrenje izvoza tvari koje oštećuju ozonski sloj**  
- daje se mišljenje

Vezano za Vaš akt od 17. kolovoza 2007. godine, (Klasa:331-02/07-01/528, Ur.br.:526-05-01-05/1-07-2), na temelju članka 4. Zakona o potvrđivanju (ratifikaciji) dopune Montrealskog protokola o tvarima koje oštećuju ozonski sloj (Narodne novine - Međunarodni ugovori, broj 12/96) i članka 5. Uredbe o tvarima koje oštećuju ozonski sloj (Narodne novine, broj 120/05), u predmetu izdavanja dozvole za izvoz tvari koje oštećuju ozonski sloj, Ministarstvo zaštite okoliša, prostornog uređenja i graditeljstva daje sljedeće

### MIŠLJENJE

Tvrtki "SIMAT PROM" d.o.o., Zagreb, Rudeška cesta 96, može se izdati dozvola za izvoz u Bosnu i Hercegovinu, tvari R12 (diklordifluormetan), šifre tarifne oznake 2903 42 00 u količini od 30 000 kg.

### OBRAZLOŽENJE

Bosna i Hercegovina je stranka Montrealskog protokola o tvarima koje oštećuju ozonski sloj, te se temeljem članka 5. Uredbe o tvarima koje oštećuju ozonski sloj dopušta izvoz tvari koje oštećuju ozonski sloj određenih Montrealskim protokolom.

S poštovanjem,

Državni tajnik

Dr. Nikola Ružinski

Primitak  
10.12.2007.  
M. Bošić

29.08.07.  
G. Šlić  
kovč

Sl. 3c.07

4

Klasa: 331-02/07-01/528  
Ur.br.: 526-05-01-05/1-07-4  
Zagreb, 05. rujna 2007.

Ministarstvo gospodarstva, rada i poduzetništva temeljem članka 58. Zakona o trgovini ("Narodne novine", br. 49/03 – pročišćeni tekst, 96/03, 103/03, 170/03 i 55/04) i članka 8. Uredbe o određivanju robe koja se izvozi i uvozi na temelju dozvole ("Narodne novine", br. 67/03, 83/03, 121/03, 198/03 i 127/06) postupajući po zahtjevu trgovačkog društva "**SIMAT PROM**" d.o.o., Zagreb, Rudeška cesta 96, izdaje

### D O Z V O L U

1. Trgovačkom društvu "**SIMAT PROM**" d.o.o. iz Zagreba odobrava se izvoz robe pod ovim uvjetima:

- matični broj: 00650722
- naziv robe: Freon R 12 (diklorodifluormetan)
- količina: 30.000 kg
- tarifna oznaka: 29034200
- vrijednost robe: EUR 90.000,00
- zemlja izvoza: Bosna i Hercegovina
- rok izvoza: 31.12.2007.

2. Temeljem Mišljenja Ministarstva zaštite okoliša, prostornog uređenja i graditeljstva Klasa: 351-01/07-17/50 Ur.broj: 531-08-2-1-2-07-2 od 29. kolovoza 2007. godine.

3. Upravna pristojba u iznosu od 125,00 kn plaćena je sukladno Zakonu o upravnim pristojbama tarifni broj 23 ("Narodne novine", br. 8/96, 77/96, 95/97, 131/97, 68/98, 66/99, 145/99, 30/00, 116/00, 23/02, 163/03, 17/04, 110/04, 141/04, 150/05, 153/05 i 129/06).

DRŽAVNI TAJNIK -  
Vladimir Vranković

Vranković

1



d.o.o. za unutrašnju,  
vanjsku trgovinu i zastupanje  
Ltd. Wholesale  
Export - Import Agency

## MINISTARSTVO GOSPODARSTVA

Gda: S.IVANČIĆ

10000 ZAGREB  
Avenija grada Vukovara 78

526 - MINISTARSTVO GOSPODARSTVA  
ZAGREB

Primjeno:	01-10-2007		
Klasifikacijski broj:	331-02/07-01/696	Cijena:	0,00
Uradžbeni broj:		Prič.	Vrij.

10000 Zagreb  
Trg Dražena Petrovića 3/V  
(CIBONIN TORANJ)

tel: 385 (01) 48 43 667  
48 43 661  
centrala 385 (01) 48 44 100  
kuć. 115, 105  
fax: 385 (01) 48 43 626  
MB 3786706  
Žiro račun ERSTE &  
STEIERMARKISCHE  
BANK d.d.  
2402006-1100047039

Zagreb, 01.10.2007.

Temeljem članka 2. Uredbe o određivanju robe koja se izvozi i uvozi na temelju dozvole  
Ministarstvu gospodarstva, rada i poduzetništva MEDIC d.o.o., Trg D.Petrovića 3 podnosi

### Zahtjev za jednokratni uvoz robe : TETRAKLORMETAN

Korisnik: Zavod za javno zdravstvo Zadar

Naziv robe : TETRAKLORMETAN ( CCl4 )

Namjena robe : znanstveno istraživačke svrhe (izjava o namjeni u privitku zahtjeva)

Tarifni broj: 29031400 CAS broj : 56-23-5

Količina: 6,0 mL

Vrijednost: EUR 44,00

Uvoznik : MEDIC d.o.o., Zagreb, Trg D. Petrovića 3

Proizvodač: Dr.Ehrenstorfer GmbH, Bgm.-Schlosser-Str. 6A, Ausburg, Njemačka

Zemљa uvoza : Njemačka

Rok uvoza: 31.12.2007.

Granični prijelaz : Bregana ili Macelj

Namjena: daljnja prodaja – (izjava: Zavod za javno zdravstvo Zadar)

Sa štovanjem,

Prilozi:

- 1) izjava krajnjeg korisnika
- 2) ponuda ino dobavljača
- 3) obrazac TOOOI
- 4) cop.virm.update admin.takse 125,00 kn

MEDIC ZAGREB

Ružica Digula, dipl.inž.

Netbanking Support ES [netbanking support@erstebank.hr]  
13. kolovoz 2007 8.42  
MARIJA.BURIC@MEDIC.HR  
NETBANKING MARIJA BURIĆ

ERSTE & SUTERNA BANK d.o.o.  
JAKOVSKEGA 7, 10000 ZAGREB  
SISAC RAČUN: 10010005-1001262160

PONUĐENI RAČUN: 10010005-1001262160

Na račun: 10010005-1001262160

U platili: 10010005-1001262160

Zarplata: 10010005-1001262160 Župno račun: 10010005-1001262160

Poziv na račun: 10010005-1001262160

Naknada za vremenski razmak: 0,00 € Sifra: 01

Iznos: 10010005-1001262160 Naknada: 0,00 kn

Poziv na račun: 10010005-1001262160 Župno račun:

Oznaka: 10010005-1001262160 Župno račun: 10010005-1001262160

Zatim račun: 10010005-1001262160

Iznos: 10010005-1001262160 Iznos: 10010005-1001262160 Transakcija: 10010005-1001262160

Predaci u nalogodjiveleđima:

Marija Burić - MARIJA BURIC

Uz ova trans. izvršen je li adresat: 10010005-1001262160 na dan 10.09.07 8:41:43 h.

Akcijski iznos: 10010005-1001262160

Poziv na račun: 10010005-1001262160

## Proforma Invoice

Dr. Ehrenstorfer GmbH • Bgm.-Schlosser-Str. 6 A • 86199 Augsburg • Germany  
Phone: +49 821 90 60 80 +49 821 90 60 80 :: Fax: +49 821 90 60 888 +49 821 90 60 888

24.08.2007

### Shipping address

Medic d.o.o.  
Trg Drazena Petrovica 3/V  
10000 Zagreb  
CROATIA

Cat. No.	Name	Unit	Price €	Qty.
CA17738300	1,1,1-Trichloroethane	1 ml	17.00	1
L 17738300ME	1,1,1-Trichloroethane	10 ml	24.00	1
XA17738300ME	1,1,1-Trichloroethane	1 ml	24.00	1
XA17359500ME	Tetrachloromethane	1 ml	24.00	1
CA17359500	Tetrachloromethane (Carbontetrachloride)	5 ml	20.00	1

Please add VAT if you are ordering from within Germany

Value of goods: 109.00 €  
Freight: 72.89 €  
Total: 181.89 €

ZAHTEV ZA IZDAVANJE ODOBRENJA UVODA UVOZA Tvari koje  
oštećuju ozonski omotač

Broj (1) 02

- (2) Naziv tvrtke uvoznika/izvoznika HEDERA d.o.o. Zagreb  
Matični broj uvoznika/izvoznika 044-87  
Adresa (grad, ulica i broj) TZG 2. PETRČEVA 3/0 21000 Zagreb  
Telefon 01 46 00 11 Telefaks 01 48 43 626  
Ime i prezime odgovarne osobe RUDICA DIBLJIC dipl. inž. tehn. p.
- (3) Naziv i tarifni broj (nove uporabljene/uporabljene) tvari koja oštećuje ozonski omotač za koju se traži dozvola za uvoz/izvoz  
TETRAALKOHOL 064 tarif broj 894231402  
Kemijska formula tvari koja oštećuje ozonski omotač za koju se traži odobrenje za uvoz/izvoz  
064-668-00-56-23-02  
Težina količina uvoza/izvoza tvari koja oštećuje ozonski omotač izražena u kilogramima  
600 kg
- (4) Naziv tvrtke proizvođača tvari koja oštećuje ozonski omotač za koji se traži odobrenje za uvoz/izvoz  
064-EBROCHETEC Beograd  
Adresa (država, grad, ulica i broj) Beograd, Kraljiceve 20, G4, Novi Sad, Srbija
- (5) Naziv države iz koje se uvozi tvar koja oštećuje ozonski omotač koju se izvozi tvar koja ošteće ozonski omotač  
Hrvatska
- (6) Namjena uvezene tvari koja oštećuje ozonski omotač  
KOKOSOVIN 45% masnoće, 10% vode, 60% EKO  
na osnovi 064-PIK, RIBNICKI, 064-000000  
Dopravljanje: VELIKOVAC, 064-1000000, Beograd
- (7) U Zagreb, 01.6.2001.  
MEDIC d.o.o. Zagreb  
Trg D. Prškovića 3/M  
tel. 01/442611, fax 01/442628

Odgovorna osoba:

RUDICA DIBLJIC, dipl. inž. tehn. p.  
potpis





2

1

REPUBLICA HRVATSKA  
MINISTARSTVO GOSPODARSTVA, RADA I PODUZETNIŠTVA  
10000 ZAGREB - Ulica grada Vukovara 78

REPUBLICA HRVATSKA  
531 - MINISTARSTVO ZAŠTITE OKOLIŠA,  
PROSTORNOG UREĐENJA I GRADITELJSTVA

Prišljeno:	05.-10.-2007	
Klasifikacijska oznaka:	331011 OT-17   65	
Utudžbeni broj:	526 OT-1	
Organ. jed.	Prilog	Vrijednost
082-1	DAVAT.	00

JP 1004014

Klasa: 331-03/07-01/896  
Ur.br.: 526-05-01-05/1-07-2  
Zagreb, 02. listopada 2007.

MINISTARSTVO ZAŠTITE OKOLIŠA,  
PROSTORNOG UREĐENJA I  
GRADITELJSTVA

Z A G R E B  
Ulica Republike Austrije 20

Temeljem članka 8. Uredbe o određivanju robe koja se izvozi i uvozi na temelju dozvola ("Narodne novine", br. 67/03, 83/03, 121/03, 198/03 i 127/06), Ministarstvo gospodarstva, rada i poduzetništva nadležno je za izdavanje dozvola za izvoz i uvoz tvari koje oštećuju ozonski omotač uz prethodno prijavljeno mišljenje Ministarstva zaštite okoliša, prostornog uređenja i graditeljstva.

Slijedom navedenog molimo vas da se očituјete na zahtjev u privitku.



101 6371

(2)

3

24.10.2007

KLASA: 351-01/07-17/65  
UR.BROJ: 531-08-2-1-2-07-2  
Zagreb, 22. listopada 2007.

MINISTARSTVO GOSPODARSTVA  
RADA I PODUZETNIŠTVA  
Uprava za trgovinu i unutarnje tržište  
Vladimir Vranković, državni tajnik  
Ulica grada Vukovara 78, Zagreb

**Predmet: Zahtjev za odobrenje uvoza tvari koje oštećuju ozonski sloj**  
- daje se mišljenje

U vezi s Vašim aktom od 02. listopada 2007. godine (Klasa:331-03/07-01/896, Ur.br.:526-05-01-05/1-07-02), na temelju članka 4. Zakona o potvrđivanju (ratifikaciji) dopune Montrealskog protokola o tvarima koje oštećuju ozonski sloj (Narodne novine, Međunarodni ugovori, broj 12/96) i članaka 5. i 10. Uredbe o tvarima koje oštećuju ozonski sloj (Narodne novine, broj 120/05), u predmetu izdavanja dozvole za uvoz tvari koje oštećuju ozonski sloj, Ministarstvo zaštite okoliša, prostornog uređenja i graditeljstva daje sljedeće

#### MIŠLJENJE

Tvrtki "MEDIC" d.o.o., Zagreb, Trg Dražena Petrovića 3/V, može se izdati dozvola za uvoz **tetraklormetana** (ugljik tetraklorid), tarifna oznaka 2903 14 00 u količini od 6,0 mL iz Njemačke.

#### OBRAZOŽENJE

Njemačka je stranka Montrealskog protokola o tvarima koje oštećuju ozonski sloj, te se temeljem članka 5. Uredbe o tvarima koje oštećuju ozonski sloj dopušta uvoz tvari koje oštećuju ozonski sloj određenih Montrealskim protokolom.

S poštovanjem,

*Predmet akta*

10.10.2007.

*Petrović*

Državni tajnik

*u.z. Šimac*

Dr. Nikola Ružinski

22.10.07.

*gilić*

*ječaj*

4

Klasa: 331-03/07-01/896  
Ur.br.: 526-05-01-05/1-07-2  
Zagreb, 29. listopada 2007.

Ministarstvo gospodarstva, rada i poduzetništva temeljem članka 58. Zakona o trgovini ("Narodne novine", br. 49/03 – pročišćeni tekst, 96/03, 103/03, 170/03 i 55/04) i članka 4. Uredbe o određivanju robe koja se izvozi i uvozi na temelju dozvole ("Narodne novine", br. 67/03, 83/03, 121/03, 198/03 i 127/06) postupajući po zahtjevu trgovačkog društva "MEDIC" d.o.o., 10000 Zagreb, Trg Dražena Petrovića 3/V, izdaje

#### D O Z V O L U

1. Trgovačkom društvu "MEDIC" d.o.o. iz Zagreba, odobrava se uvoz robe pod ovim uvjetima:

- matični broj: 0888087
- korisnik: Zavod za javno zdravstvo, Zadar
- naziv robe: tetraklorometan (ugljik tetraklorid)
- količina: 6,0 ml
- tarifna oznaka: 29031400
- vrijednost robe: EUR 44,00
- zemlja uvoza: Njemačka
- namjena: za znanstveno istraživačke svrhe
- rok uvoza: 31.12.2007.

2. Temeljem Mišljenja Ministarstva zaštite okoliša, prostornog uređenja i graditeljstva Klasa: 351-01/07-17/65, Ur. broj: 531-08-2-1-2-07-2 od 22. listopada 2007. godine.

3. Upravna pristojba u iznosu od 125,00 kn plaćena je sukladno Zakonu o upravnim pristojbama tarifni broj 23 ("Narodne novine", br. 8/96, 77/96, 95/97, 131/97, 63/98, 66/99, 145/99, 30/00, 116/00, 23/02, 163/03, 17/04, 110/04, 141/04, 150/05, 153/05 i 129/06).



# **ANNEX 4**

**ODS brochure**



# Combating the Illegal Trade in Ozone Depleting Substances: A Guide for Enforcement Officers



# Combating the Illegal Trade in Ozone Depleting Substances

## Smuggling Methods

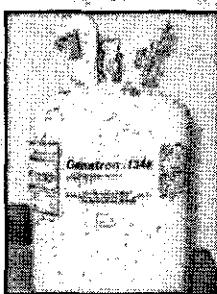
### Introduction

International trade in ODS has been regulated under the Montreal Protocol since 1987. Soon after the first controls on production came into effect in the mid-1990s instances of smuggling appeared. Since then a variety of smuggling methods and routes have emerged. The fundamental methodology of smuggling involves either concealing the nature of the material by hiding it completely, mis-describing what it is, making false claims on the documents, or a some combination of these three methods.

### ➤ Front door smuggling

In situations where there is no effective licensing system in place or checking of shipments is not carried out in a vigilant manner, smugglers do not even attempt to disguise shipments, they just rely on the fact that the authorities are not paying attention to ODS.

**Detection tip:** Careful checking of paperwork, awareness raising amongst customs officers



Above: CFC-12 in a counterfeit R-134a cylinder. Note the incorrect spelling of Honeywell's Generon brand name.

### ➤ False labelling

Falsely-labelling CFCs is often used to disguise the smuggled ODS in misleadingly labelled cylinders and cartons. In the past CFCs have been falsely labelled as other chemicals such as non-ozone depleting substances like butane or propane. In many cases CFCs have been falsely labelled as HCFCs, such as R-22, which although controlled by the Montreal Protocol, restrictions do not come into force until 2016 in developing countries.

There has recently been a flood of cylinders on the market labelled as R-134a (a non-ozone depleting replacement chemical), which actually contained CFC-12 or an adulterated mixture of chemicals such as CFCs, HFCs and hydrocarbons. Such shipments have been recently seized in the Philippines, Indonesia, Kuwait and Georgia as well as in countries in South America. These chemicals are often then sold as R-134a at a high price and can cause damage to equipment designed to run on R-134a.

**Detection tip:** Routine checking of imports of HCFCs and HFCs, use of refrigerant identifiers

### ➤ Mis-declaration

Mis-declaration is a commonly used fraud. In this case CFCs are declared on the documentation as other chemicals, such as R-22. Smugglers using this method often assume that the officials are not familiar with chemical names and relevant customs codes. Sometimes cylinders are declared as being empty. Mis-declaration is often used in conjunction with 'double-layering' (see below).

Sometimes shipments are mis-declared by under-invoicing - that is not declaring the real value of the shipment. This scam is used primarily to avoid tax, but also for example by declaring isotanks to be partially filled allows importers to get in material above the import quota.

**Detection tip:** Careful checking of paperwork, matching paperwork with consignment

### ➤ Declared as recycled

Virgin CFCs can be described as 'used', 'recovered', 'reclaimed' or 'recycled' in an attempt to smuggle them into a country. As imports of these do not count against a country's ODS consumption this has been a popular way for smugglers to bring in virgin CFCs. On occasion the CFCs have been deliberately contaminated to make the CFCs appear to be 'used'.

Frankly speaking, we are supplying F12 (purity : 99.9%) overseas. However, some clients ask us to reduce purity and make F12 like to be recycled for the sake of import licence.

The above is our secret between you and me. Please don't leak it out.

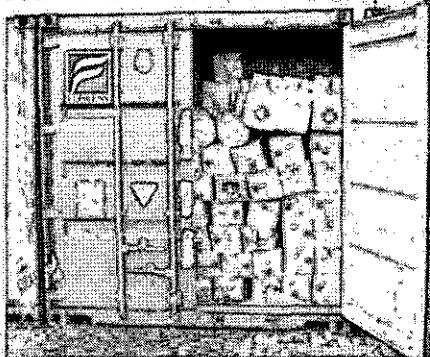
Above: Fax from a CFC dealer offering to mis-declare CFC-12 as recycled

All the 900 R12 disposable cylinders will be stuffed inside the container while the 200 disposable cylinders of R22 will be placed at the end of the container up to the container's doorway. The 200 cylinders of R22 will be in 4 pallets x 50 pcs shrinkwrapped to make it difficult to access from the doorway to reach inside because it is so tightly packed. All our clients are happy with this arrangement.

The shipment will be declared as 1100 cylinders of Refrigerants on the B/L. You will open your L/c as 1100 cylinders Refrigerants. For Customs declaration at your destination port we can provide a separate invoice indicating R22 Refrigerants.

Above: Email from a CFC dealer offering to mis-declare a shipment of CFC-12

**Detection tip:** check the exporting countries recycling capacity, analyse a sample of the refrigerant



## ➤ Double layering

Smugglers can use tricks such as 'double layering', by hiding the illegal material behind a layer of legal product. This is a frequently used scam and the CFCs can be hidden behind one or more layers of chemicals such as HCFCs. The smugglers can make the job of customs even more difficult by tightly wrapping the cylinders, making physical checking more difficult.

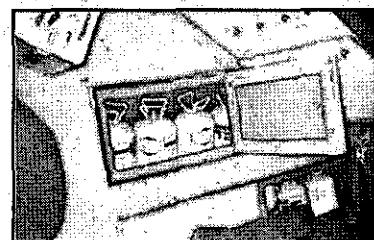
**Detection tip:** Careful checking of paperwork, inspection of consignments

*Left: This container seized in the Philippines was filled with CFC-12, concealed behind two layers of HCFC-22 cylinders*

## ➤ Concealment

Concealing CFCs is a traditional smuggling method that continues to be used. Cylinders may be hidden among other cargo or concealed in vehicles or boats crossing land borders. Single cylinders are also frequently carried across borders in backpacks, on head-loads or in rickshaws, for example. In some countries, where for example disposable cylinders are not permitted for CFCs, their presence can alert suspicion and so frequently the chemical is decanted into other less conspicuous cylinders.

**Detection tip:** Vigilance at border crossings



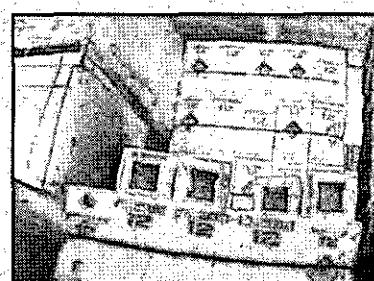
*Above: 90 cylinders of CFC-12; hidden on a boat, seized in Miami, USA.*

## ➤ Transshipment fraud

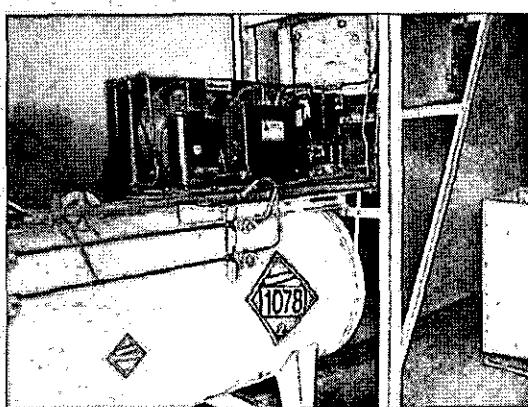
Some smuggling scams involve transhipment fraud such as elaborate shipping routes, fictitious destinations and false paperwork to put the officials off the scent. Claiming the ODS to be destined to a false destination and diverting the material onto the black market has enabled smugglers to bring in the chemicals.

The role of transit countries in the global illegal trade in ODS is of particular concern as these facilitate ODS smuggling by confusing the trail of the material and providing a jump-off point into illegal markets.

**Detection tip:** International cooperation and communication; cross-checking with the exporting and any transit countries



*Above: CFCs stored by a chemicals dealer in a transit country outside of customs controls*



## ➤ Declared as equipment

CFCs are frequently declared as 'equipment' such as refrigeration equipment, compressors or autoparts. In some cases this can be simple mis-declaration, in other more elaborate cases ODS can be smuggled inside the equipment.

**Detection tip:** Thorough inspection of consignments

*Left: A smuggler in the USA used this device to illegally import CFCs into the USA from Venezuela*



environmental investigation agency

EIA UK,  
62-63 Upper Street,  
London, N1 0NY, UK  
[ukinfo@eia-international.org](mailto:ukinfo@eia-international.org)  
Tel (+44) 20 7354 7960  
Fax (+44) 20 7354 7961  
[www.eia-international.org](http://www.eia-international.org)

Support for the production of this document was provided by:  
UNEP DTIE as part of its work programme under the Multilateral Fund for the Implementation of the Montreal Protocol and by The Swedish International Development Cooperation Agency.

The views expressed in this document are solely those of EIA and do not necessarily reflect the views of these agencies.



Multilateral Fund  
for the implementation of the Montreal Protocol



## Combating The Illegal Trade In Ozone Depleting Substances

# Checking of Documentation

### Introduction

Careful checking of documentation of imported shipments is one of the most important tasks of officers on the front line in the battle against the ODS smugglers and can yield many valuable clues to help determine whether the shipment is legitimate or suspicious. As there are no common international standards for the labelling, naming and packaging of ODS there are a number of systems customs officers need to be familiar with. In many cases close scrutiny of papers has revealed anomalies and directly led to successful seizures. Such checking of paperwork should include the following:

### Check the HS code, ASHRAE & UN numbers, trade names and chemical names

Shipping documents need to be carefully checked to ensure that the classification of the consignment is consistent between the different documents such as the shipping manifest, Bill of Lading and customs declaration form.

Checks should be made to ensure the trade name, chemical name, HS code, ASHRAE, CAS and UN numbers match. More details on these classification systems can be found in the UNEP Training Manual for Customs Officers. The UNEP database of the commercial trade names is also a useful resource: [www.unepie.org/ozonaction/library/tradenames/main.asp](http://www.unepie.org/ozonaction/library/tradenames/main.asp)

Address of Storage Facility: 687 ECONOMIC	Address of Storage Facility: 687 ECONOMIC
Data on Substance Subject to regulation:	
Brand / Trade / Commercial Name: R-134a	
Quantity (kg): 15,604 KGS	
Intended Use: FOIL CAR AIR CONDITIONING	
Indicates mark X the appropriate box and fill up the fields corresponding to it:	
<input checked="" type="checkbox"/>	Existence of Single Chemical Composition
Generic Name: TETRA FLUOROETHYLENE	
<input type="checkbox"/> Substance of Multi Chemical Composition	
Percent: _____	Generic Name: _____
Chemical Formula: GAS	
Second Chemical Name: _____	
Chemical Formula: _____	
Chemical Name: _____	
Chemical Formula: _____	
Chemical Name: _____	
Chemical Formula: _____	

Above: Example of an incorrectly completed form - note the chemical formula for tetrafluoroethane (R-134a) is given as 'gas'!

### Check the invoice, packing list and Bill of Lading

The invoice, packing list and Bill of Lading need to be checked to see that they are consistent, and that this matches with the shipping manifest.

### Check the country of origin is consistent with the markings on the container

It is important to check that the country of origin is consistent in the paperwork. Verify that the country of origin is a Party to the Montreal Protocol and its amendments. It is also important to check that the paperwork matches with the markings on the container.

### Verify the container number exists

Check the actual container number matches the documents and that this is a genuine container number. This can be verified with the shipping line or owner of the container.

### Check importers address, licence and history in the trade

It is common for smugglers to use fictitious company information and false addresses on the documentation, so checks should be made that the importer and business premises actually exist. The authorised licensing agency (usually the National Ozone Unit) can help to verify if the



Right: Many illegal CFC traders use residential addresses – this should arouse suspicion

importer has a valid licence to import that specific chemical. If the importer is new to the trade and has not imported this type of chemical previously, this should be treated with suspicion and may warrant further investigation.

#### If 'recycled', does the exporting country have a recycling capacity?

✓ Virgin CFCs can also be declared as 'used', 'recovered', 'reclaimed' or 'recycled' in an attempt to smuggle them into a country. When faced with material described in this way, the first check to make is to ensure that the exporting country has a recycling capacity. A list of recycling and reclamation capacities can be obtained from the Ozone Secretariat. Information should be requested from the importer on the source of the ODS and the name and details of the recycling facility. A sample of the chemical may need to be analysed to verify whether the ODS is recycled or not.

#### Is the shipping route viable?

✓ In some cases paperwork indicates shipping routes that are not logically or economically viable. Is there a legal ODS producer in the exporting country? Has the shipment passed through one or more transhipment harbours? Has the consignment taken an elaborate route? If the shipping route does not seem to make economic sense, the consignment should be scrutinised.

#### Is the price realistic?

✓ A basic check should be made to determine if the value stated on the paperwork for the quantity of ODS declared is in line with international prices for CFCs. Many of the alternative chemicals to CFCs have a higher value, so if the price is not consistent with the declared commodity, this may indicate mislabelling or mis-declaration of the shipment. In some cases shipments are undervalued to avoid tax.



environmental investigation agency

EIA UK,  
62-63 Upper Street,  
London, N1 0NY, UK  
[ukinfo@eia-international.org](mailto:ukinfo@eia-international.org)  
Tel (+44) 20 7354 7960  
Fax (+44) 20 7354 7961  
[www.eia-international.org](http://www.eia-international.org)

Support for the production of this document was provided by:  
UNEP DTIE as part of its work programme under the Multilateral Fund for the Implementation of the Montreal Protocol and by The Swedish International Development Cooperation Agency.

The views expressed in this document are solely those of EIA and do not necessarily reflect the views of these agencies.



Multilateral Fund  
for the implementation of the Montreal Protocol

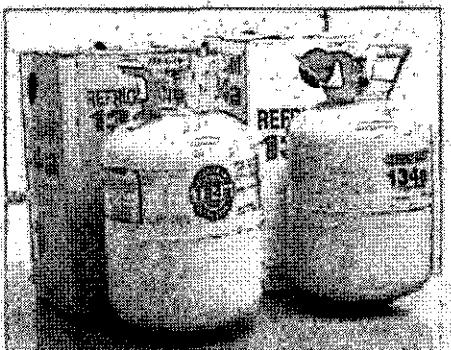


## Combating The Illegal Trade In Ozone Depleting Substances

# Inspection of Goods

### Introduction

Physical inspection of cylinders and packaging can provide important information as to the validity and legality of the consignment. Initial checks to ensure that the description on the documentation matches the actual consignment should be made. This should include ensuring that 'double layering' (hiding the illegal material behind a layer of legal product) has not been used. After these initial checks the consignment should be inspected to ensure the chemicals are genuine legal production. Counterfeit cylinders of well-known brands are increasingly appearing on the market and in seizures made by authorities in many developing countries. Frequently CFCs are smuggled in counterfeit cylinders labelled as R-134a and R-22.



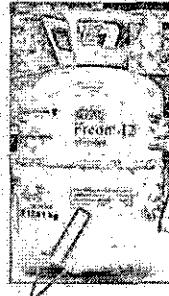
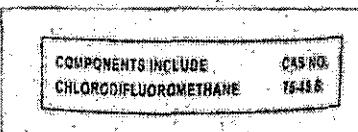
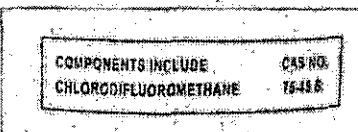
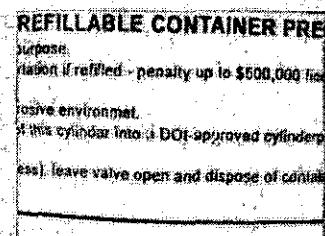
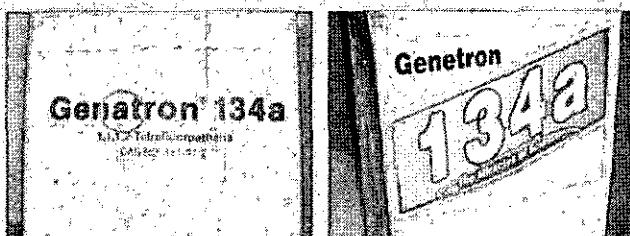
### ✓ Check that the colour of the cylinder is correct

A first check that can be made is to ensure the colour of the cylinder is consistent with the industry standards for the chemical declared. Further information on standard cylinder colours can be found in the UNEP Training Manual for Customs Officers, or by contacting local industry or suppliers for information and sample cylinders.

*Left: The recognised standard colour for HFC-134 cylinders is light blue (far left). The green cylinder (left) marked as R-134a is a counterfeit.*

### ✓ Check misspellings and inconsistencies on the cylinder or packaging

Careful checking of the cylinder label and packaging can identify potential counterfeit material. Familiarity with genuine cylinders will assist greatly in this process. Check if the language is appropriate for the intended market, check for spelling mistakes and other inconsistencies such as inappropriate use of company logos, taglines and trademarks. The type of valve used on the cylinder may easily identify a counterfeit cylinder, and familiarity with genuine cylinders can greatly assist with identification.



### ✓ Check if the cylinder been painted or tampered with?

Check to see if the cylinder appears to have been repainted - does scratching the paint reveal a different colour underneath? Are there any signs of tampering on the cylinder, for example, does it look as if they have been re-filled? Is the cylinder number clearly visible?

### ✓ Check if the labels are printed on the cylinder

Most genuine cylinders have silk-screened or spray painted labels. If the label is a sticker or transfer it is likely it is not a genuine product and further checks should be made.

*Right: Stickers and transfers on cylinders may indicate counterfeiting*



Check if the manufacturer's contact details are printed on the cylinder.

Legitimate manufacturers will clearly display their company information on the cylinders they produce. They will also frequently display contact information, as it is in their interest to make this information available to customers. If cylinders are found which do not include the manufacturer's details or contact information the material should be investigated further.



Check the manufacture date is consistent with the paperwork.

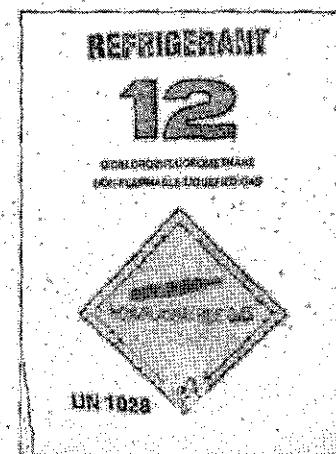
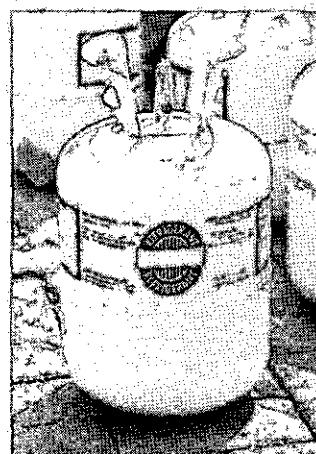
Check the date of manufacturer is consistent with the paperwork and is appropriate for the producer it originated from.

Be suspicious of neutral packaging and incomplete forms.

Suspicion should be raised when forms are not filled out completely, where for example, full chemical names and the appropriate identification numbers are not given. Neutral packaging with no labelling, country of origin or manufacturer should be treated as suspicious.

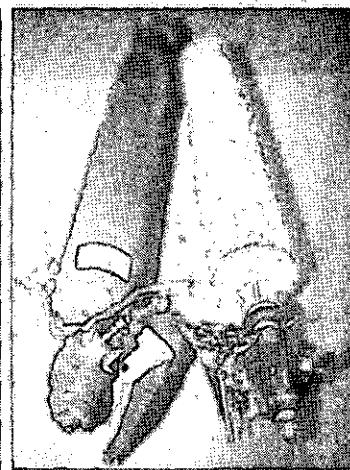
*Right:* Cylinders without proper markings should be considered suspicious.

*Far Right:* Generic cylinders and neutral packaging should also be treated with suspicion.



Next steps: sampling and testing

If physical inspection of the cylinders raise suspicions, it may be necessary to analyse a sample of the contents. Whenever possible trained customs personnel should be used to take samples and ensure that a proper chain of custody is observed. If the analysis results confirm that the material is illegal a seizure of the shipment should follow. Coordination with the environmental agencies (NOU) and importing or exporting country should be carried out as appropriate.



*Above:* Portable refrigerant identifier in use  
*Above Right:* Sample cylinders for laboratory analysis.



environmental investigation agency

EIA UK,  
62-63 Upper Street,  
London, N1 0NY, UK  
ukinfo@eia-international.org  
Tel (+44) 20 7354 7960  
Fax (+44) 20 7354 7961  
www.eia-international.org

Support for the production of this document was provided by:  
UNEP DTIE as part of its work programme under the Multilateral Fund for the Implementation of the Montreal Protocol and by The Swedish International Development Cooperation Agency.

The views expressed in this document are solely those of EIA and do not necessarily reflect the views of these agencies.



UNEP



Multilateral Fund  
for the implementation of the Montreal Protocol



# Components of an Effective Enforcement System

## Introduction

The illegal trade in ODS is a growing problem in many parts of the world. Tackling this problem relies on a number of factors:

### Licensing system

An effective licensing system needs to have the foundation of a realistic and workable system for regulating ODS. All Parties should have established an import-export licensing system by 2000. Even if the Montreal Amendment has not yet been ratified the licensing system should include import, export and production of all ODS, and import of ODS-containing equipment. The specific design of the licensing system needs to be realistic and workable within the country's resources, and investment in terms of training and equipment may be required. The supply of ODS needs to be controlled by realistic quotas, including reductions and use-bans as dictated by the phase-out schedule. Trade with non-Parties should be banned. Further information is available in the UNEP ODS Import/Export Licensing Systems Resource Module.

### Penalties

The country legislation should include strong penalties for ODS smuggling, which act as a deterrent to other would-be smugglers. Penalties that are more severe than simply breaking customs laws, and recognise the other aspects of this type of crime should be considered if not already implemented. Some training or provision of information to prosecutors or the judiciary may be required.

### Training and Expertise

For a licensing system to operate effectively, enforcement officers on the front line, staff in the National Ozone Units, and any other agencies that are involved need to be well trained and vigilant in their processing and scrutinising of paperwork, risk-profiling and inspections. Personnel trained in the use of ODS identifiers can also be a great advantage. Assistance with national and regional training initiatives is provided through UNEP, particularly as part of the activities of the Compliance Assistance Programme (CAP). Further information on training is available in the UNEP Training Manual for Customs Officers.



Right: Customs training workshop

### Cooperation

Cooperation and communication are key to effectively combating ODS smuggling. Good cooperation needs to exist between customs and the NOU; signing of a Memorandum of Understanding can greatly assist in this. Effective cooperation also needs to be developed at the national level between other involved agencies, such as tax collection bodies, the police and judiciary as appropriate. Creation of a multi-agency task force to tackle ODS smuggling can be of great value.

ODS smuggling by definition is a cross-border crime. To intercept illegal shipments effective cooperation needs to go beyond the national level. Networks for cooperation and communication need to be built at the regional level and at the international level. The exchange of information needs to be able to be carried out in a timely manner to allow the relevant authorities to act efficiently. In specific instances bilateral agreements can assist.

The regional networks set up under UNEP's CAP programme provide a good opportunity for regional and international cooperation, and initiatives such as setting up bilateral discussions and providing information on registered importers and exporters are very productive steps that should be developed. Channels for international exchange of information such as the customs network of the Regional Intelligence Liaison Office (RILO), or Interpol already exist and can also be very useful to disseminate information on illegal trade in ODS.

## Vigilance

Vigilance and dedication of the enforcement community, once well trained and provided with the relevant information, will be a major driving force in making the enforcement system effective. An important component is to develop effective risk profiling, such as routinely inspecting shipments of R-134a and R-22. Studying previous trading activity in these chemicals and the creation of a database on 'suspicious traders' can also greatly assist in the risk profiling activities.

*Right: Risk profiling procedures in Indonesia sent this consignment, which was declared as R-22, through the red channel - triggering an inspection. The cylinders actually contained R-12*



## Intelligence and Market Information

In order to understand the details and extent of illegal trade in ODS it is necessary to proactively seek information and intelligence. Market surveys, including price analysis, will provide information on the availability and usage of CFCs in the market, as well as an idea as to the availability and use of alternative chemicals.

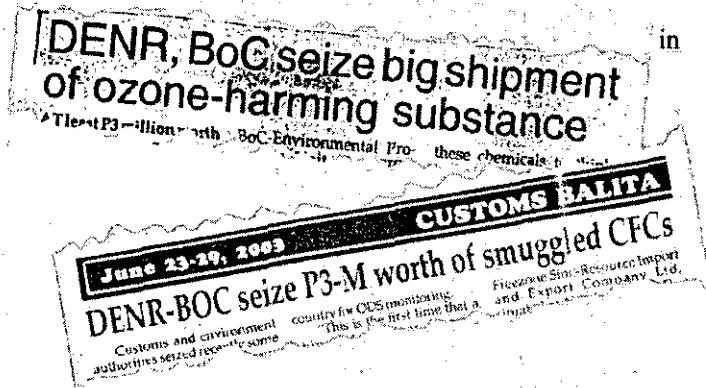
Industry sources can provide useful market information and intelligence. Manufacturers as well as importers, distributors and users can all be good sources of information. Legitimate industry is frequently aware of illegal trade and keen to pass on information as this may have an impact on their business. Undercover operations may be considered.

Analysis of customs data, for example comparing import and export data may provide a useful insight into illicit trading. Complaints from members of the public or business competitors and cooperating witness are also other possible sources of information. Reports and information provided by UNEP, the World Bank, NGOs (such as the Environmental Investigation Agency) can also provide useful information.

## Publicity

When a seizure is made or a smuggler is convicted, publicity of the case can act as a notable deterrent dissuading other would-be smugglers. Holding a press conference and inviting the media to cover the seizure or prosecution sends out the message that there is an enforcement network monitoring and controlling this trade and these smugglers will be caught and punished.

*Right: Examples of press coverage of recent seizures of ODS in the Philippines*



environmental investigation agency

EIA UK,  
62-63 Upper Street,  
London, N1 0NY, UK

ukinfo@eia-international.org  
Tel (+44) 20 7354 7960  
Fax (+44) 20 7354 7961  
www.eia-international.org

Support for the production of this document was provided by:  
UNEP DTIE as part of its work programme under the Multilateral Fund for the Implementation of the Montreal Protocol and by The Swedish International Development Cooperation Agency.

The views expressed in this document are solely those of EIA and do not necessarily reflect the views of these agencies.



UNEP



Multilateral Fund  
for the Implementation of the Montreal Protocol



## Combating the Illegal Trade in Ozone Depleting Substances

# Useful Links and Further Information

### ➤ Useful Links

Environmental Investigation Agency

[www.eia-international.org](http://www.eia-international.org)

UNEP DTIE OzonAction

[www.unep-tie.org/ozonaction](http://www.unep-tie.org/ozonaction)

UNEP Green Customs

[www.unep-tie.org/ozonaction/customs](http://www.unep-tie.org/ozonaction/customs)

Stockholm Environment Institute

[www.sei.se](http://www.sei.se)

Swedish International Development Cooperation Agency

[www.sida.se](http://www.sida.se)

The Ozone Secretariat

[www.unep.org/ozone/index.asp](http://www.unep.org/ozone/index.asp)

Multilateral Fund for the Implementation of the Montreal Protocol

[www.multilateralfund.org](http://www.multilateralfund.org)

Interpol

[www.interpol.int](http://www.interpol.int)

World Customs Organisation

[www.wcoomd.org](http://www.wcoomd.org)

RILO Asia-Pacific

[www.wcoasiapacific.org/index.jsp](http://www.wcoasiapacific.org/index.jsp)

Alliance for Responsible Atmospheric Policy

[www.arap.org/index.html](http://www.arap.org/index.html)

Trade names of chemicals containing ozone depleting substances and their alternatives

[www.unep-tie.org/ozonaction/library/tradenames/main.asp](http://www.unep-tie.org/ozonaction/library/tradenames/main.asp)

### ➤ Further information

Training manual for customs officers

United Nations Publication ISBN 92-807-1958-0

[www.unep-tie.org/ozonaction/library/mmc/list.asp?x=t](http://www.unep-tie.org/ozonaction/library/mmc/list.asp?x=t)

ODS Import/Export Licensing Systems Resource Module

United Nations Publication ISBN 92-807-1840-1

[www.unep-tie.org/ozonaction/library/mmc/list.asp?x=t](http://www.unep-tie.org/ozonaction/library/mmc/list.asp?x=t)

EIA reports and briefings

[www.eia-international.org/campaigns3\\_reports.shtml](http://www.eia-international.org/campaigns3_reports.shtml)



environmental investigation agency

EIA UK,  
62-63 Upper Street,  
London, N1 0NY, UK  
[ukinfo@eia-international.org](mailto:ukinfo@eia-international.org)  
Tel (+44) 20 7354 7960  
Fax (+44) 20 7354 7961  
[www.eia-international.org](http://www.eia-international.org)

Support for the production of this document was provided by:  
UNEP DTIE as part of its work programme under the Multilateral Fund for the Implementation of the  
Montreal Protocol and by The Swedish International Development Cooperation Agency.

The views expressed in this document are solely those of EIA and do not necessarily reflect the views of  
these agencies.



Multilateral Fund  
for the implementation of the Montreal Protocol



# **ANNEX 5**

**Annual report from Custom  
Administration**



REPUBLIKA HRVATSKA  
MINISTARSTVO FINANCIJA  
CARINSKA UPRAVA  
SREDIŠNJI URED

Služba za informacijski sustav,  
statistike i analize

Klase:954-08/08-01/03

Ur.br.:513-02-1630/2-08-2

Zagreb, 11.02.2008.

*SNDP/aut*

REPUBLIKA HRVATSKA	
PROSTORNI I UREĐENJA I GRADITELJSTVO	
Preduzeće	18.-08.-2008
Registarski broj	3513-08-17/1
Ugovorni broj	513-08-1
Datum posla	08-02-08
Osoblje	0
Ugovor	0
540 1129365	

MINISTARSTVO ZAŠTITE  
OKOLIŠA, PROSTORNOG  
UREĐENJA I GRADITELJSTVA  
n/o državnog tajnika  
gosp. Nikola Ružinski

**PREDMET:** Podaci o uvozu i izvozu tvari koje oštećuju ozonski omotač i  
zamjenskih tvari za razdoblje siječanj-prosinac 2007  
-podaci, dostavljaju se;

Veza Vaša Klase:351-01/08-17/1

Ur.broj:531-08-02-01-02-08-01  
od 07. siječnja 2008.

Poštovani,

Temeljem Vašeg zahtjeva za dostavu podataka izvješćujemo Vas da smo tražene podatke dostavili na e-mail adresu: snjezana.ilicic@mzopu.hr

Podaci koje smo Vam dostavili su rezultat obrade carinskih deklaracija u Informacijskom sustavu Carinske uprave Republike Hrvatske.

Navedene podatke možete koristiti samo za Vašu internu uporabu.

S poštovanjem,



**Lista tvari i mješavina tvari  
štetnih za ozonski omotač (prema popisu)  
UVEZENIH u razdoblju od 01.01.2007. do 31.12.2007.**

TAR.BROJ	UVODNIK MBR	NAZIV UVODNIKA	KOLIČINA	U JEDM	GOD	CI	KONT	JCD BROJ	ST. RBR	DAT.PRI
29031910	00888087	MEDIC D.O.O., ZAG	1.00	KG	2007	41610	640	049651	005	15.11.2007
		UKUPNO ZA TARIF	1.00	KG						
2903399020	00650722	SIMAT PROM D.O.O.	1,870.00	KG	2007	41068	640	006952	001	27.03.2007
			1,000.00	KG	2007	41114	640	011735	001	30.01.2007
			10,248.00	KG	2007	41114	640	058786	001	19.04.2007
			9,792.00	KG	2007	41114	640	060461	001	23.04.2007
			1,000.00	KG	2007	41114	640	066168	001	02.05.2007
			13,872.00	KG	2007	41114	640	066696	001	03.05.2007
			13,152.00	KG	2007	41114	640	081296	001	28.05.2007
			400.00	KG	2007	41114	640	087639	001	06.06.2007
			14,960.00	KG	2007	41114	640	093119	001	18.06.2007
			5,440.00	KG	2007	41114	640	118743	001	01.08.2007
			4,352.00	KG	2007	41114	640	119495	001	02.08.2007
			12,920.00	KG	2007	41114	640	120117	001	03.08.2007
			1,000.00	KG	2007	41114	640	121017	001	06.08.2007
			15,640.00	KG	2007	41114	640	125806	001	16.08.2007
			1,000.00	KG	2007	41114	640	164032	001	23.10.2007
			1,000.00	KG	2007	41114	640	188447	001	04.12.2007
			10,880.00	KG	2007	45047	640	000590	001	25.01.2007
	03218384	SIEMENS D.D., ZAG	163.51	KG	2007	41610	640	012367	001	28.03.2007
			1,739.55	KG	2007	41610	640	042968	001	05.10.2007
		UKUPNO ZA TARIF	120,429.06	KG						
29034910	00650722	SIMAT PROM D.O.O.	1,500.00	KG	2007	41114	640	066696	002	03.05.2007
			10,000.00	KG	2007	41114	640	078596	001	23.05.2007
			10,000.00	KG	2007	41114	640	145431	001	24.09.2007
			4,000.00	KG	2007	45047	640	010742	001	09.11.2007
			6,000.00	KG	2007	45047	640	011515	001	14.12.2007
		UKUPNO ZA TARIF	31,500.00	KG						
2903491010	00354180	FRIGO-KOR D.O.O.	6,528.00	KG	2007	41076	640	049369	002	21.05.2007
			7,072.00	KG	2007	41076	640	116121	002	24.12.2007
			4,080.00	KG	2007	41114	640	048438	001	30.03.2007
	00650722	SIMAT PROM D.O.O.	10,000.00	KG	2007	41114	640	030138	001	02.03.2007
			15,640.00	KG	2007	41114	640	046760	001	29.03.2007

**Lista tvari i mješavina tvari  
 štetnih za ozonski omotač (prema popisu)  
 UVEZENIH u razdoblju od 01.01.2007. do 31.12.2007.**

TAR.BROJ	UVOZNIK MBR	NAZIV UVOZNIKA	KOLIČINA	U JEDM	GOD	CI	KONT	JCD BROJ	ST. RBR	DAT.PRI
			15,640.00	KG	2007	41114	640	049748	001	03.04.2007
			15,640.00	KG	2007	41114	640	073455	001	15.05.2007
			7,752.00	KG	2007	41114	640	078596	002	23.05.2007
			7,752.00	KG	2007	41114	640	145431	002	24.09.2007
			8,704.00	KG	2007	45047	640	001914	001	07.03.2007
			31,280.00	KG	2007	45047	640	005619	001	14.06.2007
			15,640.00	KG	2007	45047	640	007983	001	20.08.2007
			1,496.00	KG	2007	45047	640	011519	001	14.12.2007
			6,256.00	KG	2007	45047	640	011522	001	14.12.2007
01806386	MB FRIGO GRUPA,		8,840.00	KG	2007	41068	640	006666	001	23.03.2007
			9,520.00	KG	2007	41076	640	076955	001	03.08.2007
			3,400.00	KG	2007	41076	640	111815	001	10.12.2007
		UKUPNO ZA TARIFI	175,240.00	KG						
38247100	00354180	FRIGO-KOR D.O.O.	5,211.00	KG	2007	41114	640	043784	002	23.03.2007
	01225286	BAMADENT D.O.O.,	141.30	KG	2007	41610	640	057072	011	28.12.2007
	01279009	SANITARIA ZAGREB	19.00	KG	2007	41610	640	019893	016	15.05.2007
01806386	MB FRIGO GRUPA,		16,996.00	KG	2007	41068	640	006666	003	23.03.2007
		UKUPNO ZA TARIFI	22,367.30	KG						
38247800	00650722	SIMAT PROM D.O.O.	69.30	KG	2007	41068	640	012657	001	30.05.2007
			9.00	KG	2007	41068	640	024160	001	16.10.2007
			10,900.00	KG	2007	41114	640	011735	002	30.01.2007
			12,368.00	KG	2007	41114	640	028415	001	28.02.2007
			5,995.00	KG	2007	41114	640	030138	002	02.03.2007
			12,336.00	KG	2007	41114	640	042920	001	23.03.2007
			3,616.00	KG	2007	41114	640	058786	002	19.04.2007
			4,520.00	KG	2007	41114	640	060461	002	23.04.2007
			10,900.00	KG	2007	41114	640	066168	002	02.05.2007
			12,320.00	KG	2007	41114	640	076013	001	18.05.2007
			904.00	KG	2007	41114	640	081296	002	28.05.2007
			11,012.00	KG	2007	41114	640	087639	002	06.06.2007
			12,528.00	KG	2007	41114	640	099739	001	29.06.2007
			12,336.00	KG	2007	41114	640	118172	001	31.07.2007
			7,896.00	KG	2007	41114	640	118743	002	01.08.2007

**Lista tvari i mješavina tvari  
 štetnih za ozonski omotač (prema popisu)  
 UVEZENIH u razdoblju od 01.01.2007. do 31.12.2007.**

TAR.BROJ	UVODNIK MBR	NAZIV UVODNIKA	KOLIČINA	U JEDM	GOD	CI	KONT	JCD BROJ	ST. RBR	DAT.PRI
			8,880.00	KG	2007	41114	640	119495	002	02.08.2007
			11,300.00	KG	2007	41114	640	121017	002	06.08.2007
			12,336.00	KG	2007	41114	640	123857	001	10.08.2007
			12,070.00	KG	2007	41114	640	128213	001	22.08.2007
			12,208.00	KG	2007	41114	640	135461	001	06.09.2007
			11,060.00	KG	2007	41114	640	164032	002	23.10.2007
			10,900.00	KG	2007	41114	640	188447	002	04.12.2007
			3,616.00	KG	2007	45047	640	000589	001	25.01.2007
03493598	TRGOŠPED D.O.O.		0.50	KG	2007	46086	640	005105	004	03.05.2007
			6.00	KG	2007	46086	640	010080	001	05.09.2007
03761223	BRODOSPLIT-BROD		457.80	KG	2007	51020	650	002558	001	26.09.2007
		UKUPNO ZA TARIFI	200,543.60	KG						

**Lista tvari i mješavina tvari  
 štetnih za ozonski omotač (prema popisu)  
 IZVEZENIH u razdoblju od 01.01.2007. do 31.12.2007.**

TAR.BROJ	IZVOZNIK MBR	NAZIV IZVOZNIKA	KOLIČINA	U JEDM	GOD	CI	KONT	JCD BROJ	ST. RBR	DAT.PRI
29031400	03218538	KEMIKA, D.D., ZAGREB	314.82	KG	2007	41114	510	025907	002	07.09.2007
		UKUPNO ZA TARIFNI BROJ	314.82	KG						
2903399020	00650722	SIMAT PROM D.O.O., ZAGREB	544.00	KG	2007	41114	510	000803	001	16.01.2007
			600.00	KG	2007	41114	510	003518	001	13.02.2007
			136.00	KG	2007	41114	510	004062	001	19.02.2007
			3,400.00	KG	2007	41114	510	006734	001	14.03.2007
			600.00	KG	2007	41114	510	006951	001	16.03.2007
			952.00	KG	2007	41114	510	008444	001	29.03.2007
			1,904.00	KG	2007	41114	510	010977	001	23.04.2007
			1,632.00	KG	2007	41114	510	011081	001	23.04.2007
			5,087.90	KG	2007	41114	510	011192	001	24.04.2007
			340.00	KG	2007	41114	510	011193	001	24.04.2007
			3,264.00	KG	2007	41114	510	011366	001	25.04.2007
			6,800.00	KG	2007	41114	510	013121	001	11.05.2007
			600.00	KG	2007	41114	510	013497	001	16.05.2007
			816.00	KG	2007	41114	510	014438	001	23.05.2007
			1,088.00	KG	2007	41114	510	014497	001	24.05.2007
			408.00	KG	2007	41114	510	014890	001	28.05.2007
			5,440.00	KG	2007	41114	510	014961	001	28.05.2007
			544.00	KG	2007	41114	510	015645	001	01.06.2007
			545.00	KG	2007	41114	510	016668	001	12.06.2007
			136.00	KG	2007	41114	510	017578	001	20.06.2007
			6,800.00	KG	2007	41114	510	018089	001	27.06.2007
			1,360.00	KG	2007	41114	510	018876	001	03.07.2007
			600.00	KG	2007	41114	510	019585	001	09.07.2007
			272.00	KG	2007	41114	510	019632	001	10.07.2007
			2,720.00	KG	2007	41114	510	020179	001	13.07.2007
			1,632.00	KG	2007	41114	510	020843	001	19.07.2007
			952.00	KG	2007	41114	510	020993	001	20.07.2007
			2,040.00	KG	2007	41114	510	022373	001	01.08.2007
			2,176.00	KG	2007	41114	510	022433	001	02.08.2007
			272.00	KG	2007	41114	510	022605	001	03.08.2007
			6,800.00	KG	2007	41114	510	022947	001	08.08.2007

Lista tvari i mješavina tvari  
štetnih za ozonski omotač (prema popisu)  
IZVEZENIH u razdoblju od 01.01.2007. do 31.12.2007.

TAR.BROJ	IZVOZNIK MBR	NAZIV IZVOZNIKA	KOLIČINA	U JEDM	GOD	CI	KONT	JCD BROJ	ST. RBR	DAT.PRI
			1,496.00	KG	2007	41114	510	023368	001	13.08.2007
			1,080.00	KG	2007	41114	510	025669	001	06.09.2007
			544.00	KG	2007	41114	510	027015	001	18.09.2007
			1,088.00	KG	2007	41114	510	029541	001	10.10.2007
			4,760.00	KG	2007	41114	510	032865	001	07.11.2007
			680.00	KG	2007	41114	510	037799	001	17.12.2007
		UKUPNO ZA TARIFNI BROJ	70,108.90	KG						
29034200	00650722	SIMAT PROM D.O.O.,ZAGREB	1,080.00	KG	2007	41114	510	004361	001	21.02.2007
			540.00	KG	2007	41114	510	008444	002	29.03.2007
			540.00	KG	2007	41114	510	014497	002	24.05.2007
			405.00	KG	2007	41114	510	014890	002	28.05.2007
			680.00	KG	2007	41114	510	017578	002	20.06.2007
			675.00	KG	2007	41114	510	019632	002	10.07.2007
			540.00	KG	2007	41114	510	022259	001	01.08.2007
			540.00	KG	2007	41114	510	022433	002	02.08.2007
			675.00	KG	2007	41114	510	023368	002	13.08.2007
	01008188	BARTER PROMET D.O.O.,STA	13.88	KG	2007	41076	510	020269	015	10.09.2007
	01806386	MB FRIGO GRUPA,ZAGREB	12.54	KG	2007	41076	510	017622	001	01.08.2007
		UKUPNO ZA TARIFNI BROJ	5,701.42	KG						
29034910	00650722	SIMAT PROM D.O.O.,ZAGREB	10,000.00	KG	2007	41114	510	033617	001	13.11.2007
		UKUPNO ZA TARIFNI BROJ	10,000.00	KG						
2903491010	00650722	SIMAT PROM D.O.O.,ZAGREB	1,088.00	KG	2007	41114	510	001543	001	23.01.2007
			816.00	KG	2007	41114	510	004361	002	21.02.2007
			544.00	KG	2007	41114	510	008444	003	29.03.2007
			17,952.00	KG	2007	41114	510	008858	001	02.04.2007
			1,632.00	KG	2007	41114	510	011081	002	23.04.2007
			2,040.00	KG	2007	41114	510	011193	002	24.04.2007
			1,632.00	KG	2007	41114	510	014438	002	23.05.2007
			544.00	KG	2007	41114	510	014497	003	24.05.2007
			5,984.00	KG	2007	41114	510	014961	002	28.05.2007
			8,704.00	KG	2007	41114	510	016775	001	13.06.2007
			1,088.00	KG	2007	41114	510	017578	003	20.06.2007
			1,632.00	KG	2007	41114	510	018876	002	03.07.2007

**Lista tvari i mješavina tvari  
štetnih za ozonski omotač (prema popisu)  
IZVEZENIH u razdoblju od 01.01.2007. do 31.12.2007.**

TAR.BROJ	IZVOZNIK MBR	NAZIV IZVOZNIKA	KOLIČINA	U JEDM	GOD	CI	KONT	JCD BROJ	ST. RBR	DAT.PRI
			1,156.00	KG	2007	41114	510	019632	003	10.07.2007
			12,240.00	KG	2007	41114	510	020178	001	13.07.2007
			1,360.00	KG	2007	41114	510	020179	002	13.07.2007
			2,720.00	KG	2007	41114	510	020993	002	20.07.2007
			1,632.00	KG	2007	41114	510	022259	002	01.08.2007
			2,446.00	KG	2007	41114	510	023368	003	13.08.2007
			6,800.00	KG	2007	41114	510	023646	001	17.08.2007
			3,264.00	KG	2007	41114	510	024473	001	27.08.2007
			1,088.00	KG	2007	41114	510	027015	002	18.09.2007
			3,672.00	KG	2007	41114	510	027925	001	25.09.2007
			1,251.20	KG	2007	41114	510	028385	001	28.09.2007
			6,265.00	KG	2007	41114	510	029541	002	10.10.2007
			544.00	KG	2007	41114	510	037799	002	17.12.2007
	01248952	FRIGOOPREMA D.O.O.,STOB	176.80	KG	2007	41076	510	016100	002	12.07.2007
		UKUPNO ZA TARIFNI BROJ	88,273.00	KG						
38247800	00650722	SIMAT PROM D.O.O.,ZAGREB	452.00	KG	2007	41114	510	000803	002	16.01.2007
			1,534.00	KG	2007	41114	510	001543	002	23.01.2007
			2,212.00	KG	2007	41114	510	002648	001	02.02.2007
			1,308.00	KG	2007	41114	510	002755	001	05.02.2007
			774.00	KG	2007	41114	510	003196	001	08.02.2007
			2,180.00	KG	2007	41114	510	004062	002	19.02.2007
			12,110.00	KG	2007	41114	510	004217	001	20.02.2007
			444.00	KG	2007	41114	510	004361	003	21.02.2007
			444.00	KG	2007	41114	510	006734	002	14.03.2007
			1,259.50	KG	2007	41114	510	007706	001	23.03.2007
			2,196.00	KG	2007	41114	510	007957	001	26.03.2007
			169.50	KG	2007	41114	510	008444	004	29.03.2007
			557.00	KG	2007	41114	510	010977	002	23.04.2007
			2,648.00	KG	2007	41114	510	011081	003	23.04.2007
			6,068.10	KG	2007	41114	510	011192	002	24.04.2007
			1,243.00	KG	2007	41114	510	011366	002	25.04.2007
			5,344.00	KG	2007	41114	510	013121	002	11.05.2007
			1,098.00	KG	2007	41114	510	014438	003	23.05.2007

**Lista tvari i mješavina tvari  
 štetnih za ozonski omotač (prema popisu)  
 IZVEZENIH u razdoblju od 01.01.2007. do 31.12.2007.**

TAR.BROJ	IZVOZNIK MBR	NAZIV IZVOZNIKA	KOLIČINA	U JEDM	GOD	CI	KONT	JCD BROJ	ST. RBR	DAT.PRI
			222.00	KG	2007	41114	510	014497	004	24.05.2007
			113.00	KG	2007	41114	510	014890	003	28.05.2007
			3,956.00	KG	2007	41114	510	014961	003	28.05.2007
			2,406.00	KG	2007	41114	510	015211	001	30.05.2007
			1,740.00	KG	2007	41114	510	015645	002	01.06.2007
			2,040.00	KG	2007	41114	510	016668	002	12.06.2007
			3,286.00	KG	2007	41114	510	017255	001	18.06.2007
			666.00	KG	2007	41114	510	017578	004	20.06.2007
			3,278.00	KG	2007	41114	510	017731	001	21.06.2007
			2,220.00	KG	2007	41114	510	018057	001	27.06.2007
			7,670.00	KG	2007	41114	510	018089	002	27.06.2007
			1,808.00	KG	2007	41114	510	018519	001	29.06.2007
			436.00	KG	2007	41114	510	018876	003	03.07.2007
			278.50	KG	2007	41114	510	019632	004	10.07.2007
			630.40	KG	2007	41114	510	020179	003	13.07.2007
			452.00	KG	2007	41114	510	020843	002	19.07.2007
			222.00	KG	2007	41114	510	022259	003	01.08.2007
			1,655.00	KG	2007	41114	510	022260	001	01.08.2007
			3,330.00	KG	2007	41114	510	022373	002	01.08.2007
			5,526.00	KG	2007	41114	510	022374	001	01.08.2007
			1,768.00	KG	2007	41114	510	022433	003	02.08.2007
			1,776.00	KG	2007	41114	510	022605	002	03.08.2007
			7,072.00	KG	2007	41114	510	022947	002	08.08.2007
			508.50	KG	2007	41114	510	023368	004	13.08.2007
			1,756.00	KG	2007	41114	510	023369	001	13.08.2007
			5,490.00	KG	2007	41114	510	023646	002	17.08.2007
			5,546.00	KG	2007	41114	510	023699	001	17.08.2007
			2,511.00	KG	2007	41114	510	024294	001	24.08.2007
			1,308.00	KG	2007	41114	510	024473	002	27.08.2007
			1,090.00	KG	2007	41114	510	027015	003	18.09.2007
			452.00	KG	2007	41114	510	028385	002	28.09.2007
			2,858.00	KG	2007	41114	510	029541	003	10.10.2007
			8,235.00	KG	2007	41114	510	032865	002	07.11.2007

**Lista tvari i mješavina tvari  
 štetnih za ozonski omotač (prema popisu)  
 IZVEZENIH u razdoblju od 01.01.2007. do 31.12.2007.**

TAR.BROJ	IZVOZNIK MBR	NAZIV IZVOZNIKA	KOLIČINA	U JEDM	GOD	CI	KONT	JCD BROJ	ST. RBR	DAT.PRI
			1.073.50	KG	2007	41114	510	033116	001	09.11.2007
			2.414.00	KG	2007	41114	510	033862	001	15.11.2007
			1.090.00	KG	2007	41114	510	037496	001	14.12.2007
			2.406.00	KG	2007	41114	510	037750	001	17.12.2007
			1.106.00	KG	2007	41114	510	037799	003	17.12.2007
			2.180.00	KG	2007	41114	510	038163	001	19.12.2007
			771.00	KG	2007	41610	510	003956	001	22.08.2007
		UKUPNO ZA TARIFNI BROJ	135.387.00	KG						

# **ANNEX 6**

**Annual report from National Statistic  
Institute**



REPUBLIKA HRVATSKA  
DRŽAVNI ZAVOD ZA STATISTIKU  
10000 Zagreb, Ilica 3, p.p. 80  
telefon: (01) 4806-111, telefaks: (01) 4817-866

Klasa: 954-03/01-08/36  
Ur. broj: 555-04-01-08/36

Zagreb, 23. lipnja 2008.

**REPUBLIKA HRVATSKA**

MINISTARSTVO ZAŠTITE OKOLIŠA,  
PROSTORNOG UREĐENJA I GRADITELJSTVA

Uprava za zaštitu okoliša  
Odjel za zaštitu atmosfere

gospođa Snježana Iličić

Ulica Republike Austrije 14  
10000 Zagreb

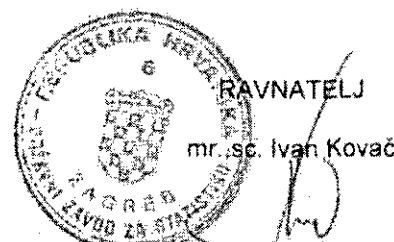
**PREDMET:** Podaci o uvozu/izvozu TOOS objavljeni u  
Statističkom ljetopisu Republike Hrvatske 2007.  
- traži se

Poštovana gospođo Iličić,

dostavljamo Vam podatke o uvozu/izvozu tvari koje oštećuju ozonski omotač (TOOS), a koji su objavljeni u Statističkom ljetopisu Republike Hrvatske 2007.

Napominjemo da je izvor ovih podataka Ministarstvo zaštite okoliša, prostornog uređenja i graditeljstva Republike Hrvatske.

S poštovanjem,



Prilog: Tablice s podacima o uvozu/izvozu TOOS iz Statističkog ljetopisa Republike Hrvatske 2007.

## 25-6. IZVOZ TVARI KOJE OŠTEĆUJU OZONSKI OMOTAČ (PREMA MONTREALSKOM PROTOKOLU)

EXPORT OF SUBSTANCES THAT DEPLETE OZONE LAYER (ACCORDING TO THE MONTREAL PROTOCOL)

u tonama  
Tonnes

Tvar	2003.	2004.	2005.	2006.	2007.	Substance
Aneks A, Grupa I						Annex A, Group I
CFC-11 Monofluortriklorometan	0	0	0	2	-	Monofluortrichlormethane
CFC-12 Difluordiklorometan	89	95	64	29	5	Difluor dichlormethane
CFC-113 Trifluortrikloroetan	-	-	-	0	-	Trifluor trichlorethane
CFC-114 Diklortetrafluoretan	-	-	-	0	-	Dichloro tetrafluoroethane
CFC-115 Klorpentafluoretan	3	2	2	1	-	Chlorpenthafluorethane
Aneks A, Grupa II						Annex A, Group II
Halon 1211	1	0	-	0	-	Difluor chlor brom methane
Difluorklorbrommetan	-	-	-	-	-	
Halon 1301	-	-	-	0	-	Trifluor brom methane
Difluorklorbrommetan	-	-	-	-	-	
Halon 2402	-	-	-	0	-	Dibrom tetrafluor ethane
Dibromtetrafluoretan	-	-	-	-	-	
Aneks B, Grupa II						Annex B, Group II
Uglijikov tetraklorid	-	-	-	1	0,43	Carbon tetrachloride
Aneks B, Grupa III						Annex B, Group III
Metilkloroform	-	-	0	0	-	Methylchloroform
Aneks C, Grupa I						Annex C, Group I
HCFC-22	40	105	162	107	89,2	Difluor monochlormethane
Difluor monoklorometan	-	-	-	-	2	
HCFC-141b	-	9	-	7	10	
Diklorofluorometan	-	-	-	-	-	
Aneks E, Grupa I						Annex E, Group I
Metilbromid	-	-	-	0	-	Methylbromide

Izvor: Ministarstvo zaštite okoliša, prostornog uređenja i graditeljstva  
Source: Ministry of Environmental Protection, Physical Planning and Construction

**25-7. UVOD TVARI KOJE OŠTEĆUJU OZONSKI OMOTAČ (PREMA MONTREALSKOM PROTOKOLU)**

**IMPORT OF SUBSTANCES THAT DEPLETE OZONE LAYER (ACCORDING TO MONTREAL PROTOCOL)**

u tonama  
Tonnes

Tvar	2003.	2004.	2005.	2006.	2007.	Substance
Aneks A, Grupa I						
CFC-11 Monofluorotriklorometan	3	3	2	0	-	Annex A, Group I <i>Monofluorotriflormethane</i>
CFC-12 Difluorotriklorometan	174	169	105	0	-	<i>Difluorodichlormethane</i>
CFC-113 Trifluorotrikloroetan	-	-	-	0	-	<i>Trifluorotrifluoroethane</i>
CFC-114 Diklorotetrafluoretan	-	-	-	0	-	<i>Dichlorotetrafluoroethane</i>
CFC-115 Klorpentatetrafluoretan	5	3	3	0	-	<i>Chlorpentafluoroethane</i>
Aneks A, Grupa II						
Halon 1211	1	0	-	0	-	Annex A, Group II <i>Difluorchlorobrommethane</i>
Difluorotetrabromometan	-	-	-	-	-	<i>Trifluorobromomethane</i>
Halon 1301 Trifluorotetrabromometan	0	-	-	0	-	<i>Dibromotetrafluoroethane</i>
Halon 2402	-	-	-	0	-	
Dibromotetrafluoretan	-	-	-	-	-	
Aneks B, Grupa II						
Ugljikov tetraklorid	7	1	0	0	-	Annex B, Group II <i>Carbontetrachloride</i>
Aneks B, Grupa III						
Metilkloroform	-	-	-	0	-	Annex B, Group III <i>Methylchloroform</i>
Aneks C, Grupa I						
HCFC-22	76	228	292	51	165,3	Annex C, Group I <i>Difluoromonochlormethane</i>
Difluoromonoklorometan	-	-	9	-	4	<i>Dichlorofluoromethane</i>
HCFC-141b Diklorofluorometan	-	-	-	30	41,50	
Aneks E	-	-	-	1	0	
Metilbromid	-	-	-	-	-	Annex E <i>Methylbromide</i>

Izvor: Ministarstvo zaštite okoliša, prostornog uredenja i graditeljstva  
Source: Ministry of Environmental Protection, Physical Planning and Construction

# **ANNEX 7**

**NOU report to the Ozone Secretariat**



**REPUBLIKA HRVATSKA**  
MINISTARSTVO ZAŠTITE OKOLIŠA,  
PROSTORNOG UREĐENJA I  
GRADITELJSTVA  
10000 Zagreb, Ulica Republike Austrije 20  
Tel: 01/37 82-444 Fax: 01/37 72-822

Class Mark: 018-04/08-03/17  
Reg. No: 531-08-2-1-2-08-1  
Zagreb, 16 June 2008

Secretariat for the Vienna  
Convention and its Montreal  
Protocol-The Ozone Secretariat  
**Mr. Marco Gonzales**  
Executive Secretary  
Ozone Secretariat  
P.O. Box 30552, Nairobi, Kenya

**Subject: ODS Data Reporting for the year 2007**

Dear Mr. Gonzales,

Pursuant to reporting requirements defined in the Montreal Protocol on Substances that Deplete the Ozone Layer, please find attached the Republic of Croatia 2007 reports on ODS consumption and other required data. The 2007 ODS consumption data are provided in the UNEP/OzL.Pro/Dataform06 Questionnaire form.

Please accept, Sir, the assurances of my highest consideration.

Yours sincerely,

State Secretary  
Handwritten signature of Dr. Nikola Ružinski.  
Dr. Nikola Ružinski

Data Reporting Forms

UNEP/OzL.Pro/Dataform06

Party: CROATIA \_\_\_\_\_ Reporting Year: 2007 \_\_\_\_\_

Respondents are requested to read the Introduction in section 2, the General Instructions in section 4 and the Definitions in section 5 carefully before proceeding to the questionnaire and to refer to them as necessary when completing the data

Questionnaire

1.1. Did your country import CFCs, halons, carbon tetrachloride, methyl chloroform, HCFCs, HBFCs, bromochloromethane, or methyl bromide in the reporting year?

Yes [X] No [ ]

If No, ignore data form 1 and go to question 1.2. If Yes, please complete data form 1. Please read Instruction I of the document carefully before filling in the form.

1.2. Did your country export or re-export CFCs, halons, carbon tetrachloride, methyl chloroform, HCFCs, HBFCs, bromochloromethane, or methyl bromide in the reporting year?

Yes [X] No [ ]

If No, ignore data form 2 and go to question 1.3. If Yes, please complete data form 2. Please read Instruction II of the document carefully before filling in the form.

1.3. Did your country produce CFCs, halons, carbon tetrachloride, methyl chloroform, HCFCs, HBFCs, bromochloromethane, or methyl bromide in the reporting year?

Yes [ ] No [ X]

If No, ignore data form 3 and go to question 1.4. If Yes, please complete data form 3. Please read Instruction III of the document carefully before filling in the form.

1.4. Did your country destroy any ODSs in the reporting year?

Yes [ ] No [ X]

If No, ignore data form 4 and go to question 1.5. If Yes, please complete data form 4. Please read Instruction IV of the document carefully before filling in the form.

1.5. Did your country import from or export or re-export to non-Parties in the reporting year?

Yes [ ] No [ X]

If No, ignore data form 5. If Yes, please complete data form 5. Please read Instruction V of the document carefully, and, particularly, the definition of non-Parties before filling in the form.

Name of reporting officer: Jasenka Nećak ..... Signature: .....

Designation: Head of Sector for Atmosphere, Sea and Soil, Directorate for Environmental Management.....

Organization: Ministry of environmental protection, physical planning and construction.....

Postal Address: Republike Austrije 20, 10 000 Zagreb.....

Country: CROATIA.....

Phone: +385 1 3782 137.....

Fax: + 385 1 3782 157.....

jasenka.necak@mzopu.hr

Date: 16 June 2008.....

1. Fill in this form only if your country imported  
CFCs, HCFCs, HBFCs, halons, methyl chloroform, carbon  
tetrachloride, bromochloromethane, or methyl bromide

2. Please read Instruction I carefully  
before filling in this form.

Data Form 1

UNEP/OzL.Pro/Dataform06

DATA ON IMPORTS

in metric tonnes (not ODP tonnes)

Annexes A, B, C and E substances

Party : CROATIA

Period : January - December 2007

Annex/Group 1	Substances 2	Total Quantity Imported for All Uses		Quantity of New Substances Imported as Feedstock 5	Quantity of New Substances Imported for Exempted Essential and Critical Uses*	
		New 3	Recovered and Reclaimed 4		Quantity 6	Decision / Type of Use* 7
A-Group I	CFC-11 (CFCl <sub>3</sub> )	0				
	CFC-12 (CFC <sub>2</sub> Cl <sub>2</sub> )	0				
	CFC-113 (C <sub>2</sub> F <sub>3</sub> Cl <sub>3</sub> )	0				
	CFC-114 (C <sub>2</sub> F <sub>4</sub> Cl <sub>2</sub> )	0				
	CFC-115 (C <sub>2</sub> F <sub>5</sub> Cl)	0				
A-Group II	HALON 1211 (CF <sub>2</sub> BrCl)	0				
	HALON 1301 (CF <sub>3</sub> Br)	0				
	HALON 2402 (C <sub>2</sub> F <sub>4</sub> Br <sub>2</sub> )	0				
B-Group I	CFC-13 (CF <sub>3</sub> Cl)	0				
B-Group II	carbon tetrachloride (CCl <sub>4</sub> )	0				
B-Group III	methyl chloroform i.e. 1,1,1-trichloroethane (C <sub>2</sub> H <sub>5</sub> Cl <sub>3</sub> )	0				

Comments:

\* Against each species of ODS imported for essential or critical uses, please specify the Meeting of the Parties decision that approved the use or in the case of uses covered by the global laboratory and analytical essential use exemption, the type of laboratory or analytical use. Should the column space be insufficient, further information can be provided in the "comments" box above.

Data Form 1 (continued)

UNEP/OzL.Pro/Dataform06

Annex/Group 1	Substances 2	Total Quantity Imported for All Uses		Quantity of New Substances Imported as Feedstock 5	Quantity of New Substances Imported for Exempted Essential and Critical Uses*	
		New 3	Recovered and Reclaimed 4		Quantity 6	Decision / Type of Use* 7
C-Group I	HCFC-21 (CHFCl <sub>2</sub> )					
	HCFC-22 (CHF <sub>2</sub> Cl)	165.34				
	HCFC-31 (CH <sub>2</sub> FCl)					
	HCFC-123 (C <sub>2</sub> HF <sub>3</sub> Cl <sub>2</sub> )					
	HCFC-124 (C <sub>2</sub> HF <sub>4</sub> Cl)					
	HCFC-133 (C <sub>2</sub> H <sub>2</sub> F <sub>3</sub> Cl)					
	HCFC-141b (CH <sub>3</sub> CFCl <sub>2</sub> )	41.5				
	HCFC-142b (CH <sub>3</sub> CF <sub>2</sub> Cl)					
	HCFC-225 (C <sub>3</sub> HF <sub>5</sub> Cl <sub>2</sub> )					
	HCFC-225ca(CF <sub>3</sub> CF <sub>2</sub> CHCl <sub>2</sub> )					
	HCFC-225cb(CF <sub>2</sub> ClCF <sub>2</sub> CHClF)					
	Other					
C-Group II	HBFCs					
C-Group III	bromochloromethane(CH <sub>2</sub> BrCl)					
E-Group I	methyl bromide (CH <sub>3</sub> Br)	0			1	Quantity of New Methyl Bromide Exported to be used for Quarantine and Preshipment Applications

Comments:Methyl Bromide for QPS

\* Against each species of ODS imported for essential or critical uses, please specify the Meeting of the Parties decision that approved the use or, in the case of uses covered by the global laboratory and analytical essential use exemption, the type of laboratory or analytical use. Should the column space be insufficient, further information can be provided in the "comments" box above.

1. Fill in this form only if your country exported or re-exported  
CFCs, HCFCs, HBFCs, halons, methyl chloroform, carbon  
tetrachloride, bromochloromethane, or methyl bromide

Data Form 2

UNEP/OzL.Pro/Dataform06

DATA ON EXPORTS\*

2. Please read Instruction II carefully  
before filling in this form.

in metric tonnes (not QDP tonnes)

Annexes A, B, C and E substances

Party : CROATIA

Period : January - December 2007

Substances 1	Country of Destination of Exports** 2	Total Quantity Exported for All Uses		Quantity of New Substances Exported as Feedstock*** 5	Quantity of New Substances Exported for Exempted Essential and Critical Uses****	
		New 3	Recovered and Reclaimed 4		Quantity 6	Decision / Type of Use**** 7
CFC 12	BOSNIA AND HERZEG	4.995				
R141b	UKRAINE	10				
R22	BOSNIA AND HERZEG	21.42				
	UKRAINE	12.24				
	MACEDONIA	6.011				
	SERBIA	49.544				
Carbon tetrachloride	Serbia	0.44				
methyl bromide (CH <sub>3</sub> Br)					Quantity of New Methyl Bromide Exported to be used for Quarantine and Preshipment Applications	
Comments:						

\* Includes ré-exports. Ref. decisions IV/14 and XVII/16(4)

\*\* Applicable to all substances, including those contained in mixtures (blends)

\*\*\* Do not deduct from total production in column 3 of data form 3 (data on production)

\*\*\*\* Against each species of ODS exported for essential or critical uses, please specify the Meeting of the Parties decision that approved the use or, in the case of uses covered by the global laboratory and analytical essential use exemption, the type of laboratory or analytical use. Should the column space be insufficient, further information can be provided in the "comments" box above.

# **ANNEX 8**

**Reports of importers/exporters to  
NOU**

# S-REPORT

Saldo!

## REPUBLIKA HRVATSKA MINISTARSTVO ZAŠTITE OKOLIŠA, PROSTORNOG UREĐENJA I GRADITELJSTVA

10 000 Zagreb  
Ulica Republike Austrije 14

N-r gda. JASENKA NEĆAK

531 - REPUBLIKA HRVATSKA  
PROSTORNO I UREĐENJE I GRADITELJSTVO

Prijava:	11-02-2008
Klasifikacija:	370105-01X 14
Uradnik:	3705-05-1
Ogran. broj:	0621
Mjesečni broj:	1
Vrijednost:	0

REPUBLIKA HRVATSKA  
531 - REPUBLIKA HRVATSKA  
PROSTORNO I UREĐENJE I GRADITELJSTVO

Prijava:	11-02-2008
Klasifikacija:	370105-01X 14
Uradnik:	3705-05-3
Ogran. broj:	0621
Mjesečni broj:	2
Vrijednost:	0

JSD 112736

Zgb. 11.02.2008.

Predmet : Izvješće o uvozu u 2007.god.-Tetraklormetan - Temeljem Članka 4.Uredbe o određivanju robe koja se izvozi i uvozi na temelju dozvola (NN 67/03,83/03,121/03,198/03 i 127/06)

Poštovani,

Prema uputstvu gđa. Snježane Ivančić, Ministarstvo gospodarstva, šaljemo Vam kopiju izvješća vezano za uvoz Tetraklormetana u 2007. g. Original izvješća predan je 31.01.2008., u Ministarstvo gospodarstva.

MEDIC - ZAGREB  
Mirjana Prevarek, dipl.inž.kemije



 MEDIC

domača i međunarodna  
vanjska trgovina i zastupanje  
Uzd. Wholesale  
Export - Import Agency  
o. za međunarodnu  
vanjsku trgovinu i zastupanje  
Uzd. Wholesale  
Export - Import Agency

10000 Zagreb  
Trg Dražena Petrovića 3/V  
ČIKUĆINS TORANJ

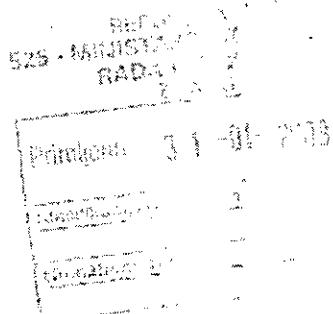
tel: 385 (01) 48 43 667, 48 43 66  
centrala 385 (01) 48 44 100  
kuć. 115, 105  
fax: 385 (01) 48 43 626  
MB 0888087  
Žiro račun ERSTE &  
STEIERMARKISCHE  
BANK d.d.  
2402006-1100065403

REPUBLIKA HRVATSKA  
MINISTARSTVO GOSPODARSTVA

10 000 Zagreb  
Ulica grada Vukovara 78

N/r gda. SNJEŽANA IVANČIĆ

Zgb. 31.01.2008.



d.o.o. za unutrašnju,  
vanjsku trgovinu i zastupanje  
Ltd. Wholesale  
Export - Import Agency  
u za unutrašnju,  
vanjsku trgovinu i zastupanje  
d.d. Ondesak  
Export - Import Agency

10000 Zagreb  
Trg Dražena Petrovića 3/V  
(CHRONIN TURAN)

tel: 385 (01) 48 43 667, 48 43 66  
centrala 385 (01) 48 44 100  
kuć. 115, 105  
fax: 385 (01) 48 43 626  
MB 0888087  
Žiro račun ERSTE &  
STEIERMARKISCHE  
BANK d.d.  
**2402006-1100065403**

Predmet : Izvješće o uvozu u 2007.god.-**Tetraklorometan** – Temeljem  
Članka 4.Uredbe o određivanju robe koja se izvozi i uvozi na temelju dozvola (NN  
67/03,83/03,121/03,198/03 i 127/06)

Poštovani .

Izvješćujemo Vas da u 2007. godini nismo imali uvoza po dozvoli 896 i da će uvoz  
uslijediti u 2008 godini a po dozvoli 965 bio je uvoz ali isporuka krajnjem korisniku biti će  
u 2008. god. Prema specifikaciji u privitku

MEDIC – ZAGREB  
Ružica Digulja , dipl.inž.kemijske

## IZVJEŠTAJ ZA TETRAKLORMETAN - 2007 god

korisnik	Podaci o korisniku	količina	jedinica mjere	otpremnica/datum	broj dozvole	datum dozvole	kataloški broj	NAPOMENA
Zavod za javno zdravstvo Zadar	Kolovare 2, Zadar				896	29.10.2007.		nije bilo izvoza , zahtazli smo produženje dozvole , nad četiri imeli točan rok isporuke robe
Zavod za javno zdravstvo Koprivnica	Florijanski trg 4 , Koprivnica	3.00	L		965	21.12.2007	1.02209.1000	ISPORUČILO JE LI 2013 GODINI

↓  


# kemika

dioničko društvo za proizvodnju kemijskih proizvoda  
10000 Zagreb, Heinzelova 53, Hrvatska

centrala: +385 1 23 94 550  
uprava: +385 1 24 41 378  
prodaja: +385 1 23 94 562  
fax: +385 1 24 41 381  
URL: <http://www.kemika.hr>  
E-mail: ured.uprave@kemika.hr  
p.p. 436

Ministarstvo zaštitе okoliša,  
Prostornog uređenja i graditeljstva  
  
Ulica Rep. Austrije 30  
  
10000 Zagreb

Vaš znak:

Noš znak:

Zagreb, 13.06.2008.

Predmet: Izjava o izvozu kontroliranih tvari – Ugљik tetraklorid za 2007. god

Poštovani,

Ovime potvrđujemo da smo u 2007. godini ukupno izvezli 316 kg Ugљik tetraklorida kupcu NORVING – Beograd, Srbija.

KEMIKA d.d.

**kemika**, d.d.  
za proizvodnju kemijskih proizvoda  
ZAGREB, Heinzelova 53

Rukovoditelj Prodajnog sektora

Zoran Weiss, dipl.ing.

# **ANNEX 9**

**MB Frigo explanatory documents**

UPOZ-0349  
329

# dinamosped®

međunarodno otpremništvo

R-1

SIMAT-PROM d.o.o.

Rudeška cesta 96  
10000 Zagreb  
Porezni broj: 0650722

Pozicija: DJ-07-18/57

Zagreb, 29.06.2007.

## RAČUN br. 6290

Car. zastupanje po JCD-u: 560  
Zaključak : 33 od 20.06.2007.  
Prijevoz : 200/KOLETA, ZG235UM  
Vrsta robe : RASHLADNI MEDIJI  
Bruto težina : 3228,00 kg  
Vrijednost : 7.980,40 EUR (1:7.33167300) = 58.509,68 kn

Datum usluge: 26.06.2007.  
Valuta plaćanja: 10.07.2007.

VRSTA USLUGE	IZNOS	PDV	UKUPNO
1. Prijavljivanje robe	30,00		
2. Naša usluga	300,00		
3. Tiskanice, obrasci	45,00		
<b>Ukupno oporezivo</b>	<b>375,00</b>	82,50	457,50
4. Takse	(1)	60,00	
5. Carinska pristojba NN 61/2000	(1)	10,00	
<b>Ukupno neoporezivo</b>	<b>70,00</b>		70,00
I.	<b>UKUPNO USLUGE</b>	445,00	82,50
	<b>SVEUKUPNO KN</b>		527,50
			527,50

(1) Oslobođeno poreza po čl. 11 Zakona

Plaćanje u korist poslovnog računa: 2500009-1101032132 Porezni br. 01129643  
Reklamacija računa na telefon: 3475-098, 3871-113, 3871-555, FAX: 3496-549

fakturira:

**dinamosped®**  
Međunarodno otpremništvo  
ZAGREB, Jankomir 25

41940/2200  
1400/2200

## čarinska deklaracija

135198

ELKRO KONTAKT d.o.o. - BIJELJINA  
ATN

D.T.-07-18/5

A CARINARNICA ODREDIŠTA

CI Jankomir

41114/660/

126.06.07

560

8 Primatelj Br: 0650722

SIMAT-PROM d.o.o.  
Rudeška cesta 96, Zagreb

1 DEKLARACIJA	
3 Obrasci	4 Tovarni listovi
1	2
5 Stavke	6 Broj kolona
4	200
7 Referentni broj	23/20.06.07

41114/660/

126.06.07

14 Odaklan/zasupnici Br: 0650722

PRIMATELJ

9 Osoba odgovorna za finansijsko upravljanje

Br:

10 Prva određena zemlja

ozn.

11 Zemlja izvozca

12 Podaci o vrijednosti

13 ZPP

15 Zemlja u prometovanju

16 Šira zemlja izvozca

17 Šira zemlja odredista

a1

d1

18 Zemlja udestvila

19 Široj zemlji odredista

Hrvatska

Hrvatska

20 Uvjeti isporuke

21 Vrednost i uskupni iznos iz fakture

a1

22 Vrednost i uskupni iznos iz fakture

a1

23 Tečaj valute

24 Vista posle

24 Vista posle

25 Vista poslete na granici

26 Vista prometa u unutrašnjosti

27 Mjesto utovara

28 Finansijski i bankovni podaci

29 Mjesto robe

30 Mjesto robe

31 Mjesto robe

32 Br. stvari

33 Šira robe

34 Šira zemlja podnijela

35 Bruto masa (kg)

a1

36 Preferencijal

37 POSTOPAK

38 Neto masa (kg)

a1

39 Kontingen

40 Isprava/prelijedni dokument

41 Posebna mjerama jedinica

42 Vrijednost stavke

43 Mv

44 Šifra

45 Prilagodljivo

46 Statistička vrijednost

8 43397 RAKITONI

Oznaka izvozni koncept (br.) - broj i vrsta

1. (200/KOLETA)  
 3. Halogeni derivati ugljikovodika: fluorirani; ostali; ex. fluorugljikovodici (HFC) ili perfluorugljici (PFC) s popisa zamjenskih tvari koje ne oštećuju ozonski sloj R134A

Vrednost

izvozne

iznosni

## A CARINARNICA ODREDISTA

CT Jankomir

Ime i prezime  
PAT-PROM d.o.o.  
Adresa: Štečka cesta 96, Zagreb

## 1 DEKLARACIJA

C

BIS

3 Obrasci

8

1114/660/

126.06.07

Oznake i brojevi - kontejner (br.) - broj i vrsta

32 Br. stavaka

29034200

33 Šifra robe

bz d1

3. Halogeni derivati acikličkih  
ugljikovodika što sadrže dva ili više  
različitih halogena: diklorodifluormetan R12 PLTN

34 Šifra zemlje podnijeta

a1101 b1

35 Bruto masa (kg)

6310

36 Preferencijal

37 POSTUPAK

38 Neto masa (kg)

6310

39 Kontingent

40 Isprava/prethodni dokument

6310

41 Posebna mjerena jedinica

6310

42 Vrijednost stavke

6310

43 MV

6310

Šifra

45 Prilagođavanje

46 Statistička vrijednost

6310

47

48

49

50

51

52

53

54

55

56

57

58

59

60

61

62

63

64

65

66

67

68

69

70

71

72

73

74

75

76

77

78

79

80

81

82

83

84

85

86

87

88

89

90

91

92

93

94

95

96

97

98

99

100

101

102

103

104

105

106

107

108

109

110

111

112

113

114

115

116

117

118

119

120

121

122

123

124

125

126

127

128

129

130

131

132

133

134

135

136

137

138

139

140

141

142

143

144

145

146

147

148

149

150

151

152

153

154

155

156

157

158

159

160

161

162

163

164

165

166

167

168

169

170

171

172

173

174

175

176

177

178

179

180

181

182

183

184

185

186

187

188

189

190

191

192

193

194

195

196

197

198

199

200

201

202

203

204

205

206

207

208

209

210

211

212

213

214

215

216

217

218

219

220

221

222

223

224

225

226

227

228

229

230

231

232

233

234

235

236

237

238

239

240

241

242

243

244

245

246

247

248

249

250

251

252

253

254

255

256

257

258

259

260

261

262

263

264

265

266

267

268

269

270

271

272

273

274

275

276

277

278

279

280

281

282

283

284

285

286

287

288

289

290

291

292

293

294

295

296

297

298

299

300

301

302

303

304

305

306

307

308

309

310

311

312

313

314

315

316

317

318

319

320

321

322

323

324

325

326

327

328

329

330

331

332

333

334

335

336

337

338

339

340

341

342

343

SIMAT-PROM d.o.o.  
Rudeška cesta 96, Zagreb  
Hrvatska

tel. +385(0)1 3862222  
fax. +385(0)1 3863344  
E-mail: ivan.mandic@zg.htnet.hr

ELEKTRO KONTAKT d.o.o.

Zagreb: 20.06.2007.

Donja Čađavica-Bijeljina  
76 323 Dragaljevac  
Bosna i Hercegovina  
N/r g.Đokić

IRA07-0318

Rb.	OPIS	kg	KOLICINA	Neto kg	Jed.cijena €/kg	Ukupno €
1	R410A	11,30	10	113,00	4,80	542,40
2	R507	11,30	10	113,00	4,40	497,20
3	R407C	11,30	10	113,00	4,40	497,20
4	R404A	10,90	30	327,00	4,40	1438,80
5	R22 →	13,60	80	1088,00	1,60	1740,80
6	R12 →	13,60	50	680,00	4,10	2788,00
7	R134A	13,60	10	136,00	3,50	476,00
	UKUPNO:		200	2570,00		7980,40

Bruto kg 3228,00 kg  
Neto 2570,00 kg  
Koleta 200  
Paritet : DDU Bijeljina  
Valuta: plaćeno po predračunu

Molimo Vas da EUR 7980,40 doznačite na banku: VOLKS BANK d.d. Varšavská 9,  
10000 Zagreb, CROATIA (SWIFT: VBCRHR1 devizni račun br. 422808-7101  
sa naznakom za SIMAT PROM d.o.o. Rudeška cesta 96 , Zagreb

Izvozne isporuke po članku 13. Zakona oslobođene plaćanja PDV.

Trgovački sud u Zagrebu,MBS:080126664 ; Temeljni kapital : 20900 kn ; Matični broj 0650722

1971  
SIMAT PROM d.o.o.  
ZA TRGOVINU, UVOZ I IZVOZ  
Rudeška cesta 96

# dinamosped®

međunarodno otpremništvo

MINISTARSTVO FINANCIJA  
CARINSKA UPRAVA RH  
CARINARNICA ZAGREB  
CI JANKOMIR

Zagreb, 26.6.2007.

DJ-07-18/57

Predmet: Uvoz prethodno izvezene robe po JCD 41114 / 510 / 17578 od 20.6.2007.  
po čl. 188 - 189. Carinskog zakona

Molimo cijenjeni Naslov dozvolu uvoza - povrata u RH izvezene robe po JCD  
41114 / 510 / 17578 u istoj količini i vrijednost i u neepromijenjenom stanju.

Roba : rashladni plin  
Vrijednost : EUR 7.980,40  
Količina : 200 koleta - kg 3.226,00  
Račun broj : IRA07-0318

Unaprijed zahvaljujemo.

Po odobrenju: Simat-prom Zagreb

Međunarodno otpremništvo  
Jankomir 25

U pritiku: preslik JCD 510 / 17578  
preslik robnog računa IRA07-0318  
rješenje CI Orašje o povratu robe u RH

## Obrazac KT 4

Uredba o tvarima koje oštećuju ozonski sloj

**OČEVIDNIK O IZVOZU KONTROLIRANIH  
IZAMJENSKIH TVARI**

Očevodnik za godinu:		2007.	Broj stranice/ ukupni broj stranica	
Naziv izvoznika (tvrke):		Simat Prom d.o.o.		
Matični broj izvoznika (tvrke):		650722		
Registarski broj izvoznika (tvrke) <sup>1)</sup> :				
Adresa (grad, ulica i broj):		Zagreb, Rudeška cesta 96		
Telefon:		01/386 2222		
Telefaks:		01/386 3344		
e-mail:		ivan.mandic@zg.htnet.hr		
Ime i prezime odg. osobe:		Ivan Mandić		
Kontrolirana i zamjenska tvar		Naziv:	R 12	
		Kemijska formula:		
		Oznaka:		
		Tarifna oznaka:	2903 4200	
		Izvezena količina:		
Naziv kupca/Država u koju se izvozi		Količina izvezene tvari u tonama	Namjena izvezene tvari	
BiH		4.995,00	Daljnja prodaja	
(1) Ukupno izvoz:		4.995,00		
(2) Zalihe:		122		
UKUPNO (1) + (2):		5117		
Mjesto i datum:		Zgb, 07.12.2007.		
Osoba odgovorna za točnost podataka:		Potpis: 		

## Obrazac KT 3

Uredba o tvarima koje oštećuju ozonski sloj

**OČEVIDNIK O UVOZU KONTROLIRANIH  
IZAMJENSKIH TVARI I KRAJNJEM KORISNIKU**

Očevidnik za godinu	2007.	
Naziv uvoznika (tvrtke):	Simat Prom d.o.o.	
Matični broj uvoznika (tvrtke):	650722	
Registarski broj uvoznika (tvrtke):		
Adresa (grad, ulica i broj):	Zagreb, Rudeška cesta 96	
Telefon:	01/386 2222	
Telefaks:	01/386 3344	
e-mail:	<u><a href="mailto:ivan.mandic@zg.htnet.hr">ivan.mandic@zg.htnet.hr</a></u>	
Ime i prezime odg. osobe:	Ivan Mandić	
Kontrolirana i zamjenska tvar	Naziv:	R 12
	Kemijska formula:	
	Oznaka:	
	Tarifna oznaka:	2903 4200
	Odobrena kvota za stavljanje u promet u Republici Hrvatskoj:	
	Uvezena količina:	Domaća nabava 952
Naziv kupca/Registarski broj:	Količina uvezene tvari u tonama	<i>Namjena uvezene tvari</i>
Ave Tehnika d.o.o. RB 851	2.971,00	"
Frigomotors d.o.o. RB 001	475,50	"
Frigo Plus d.o.o. RB 834	853,00	"
Oprema Uređaji d.d. RB 151	27,20	"
Frigooprema d.o.o. RB 002	54,2	"
T.P.Usluge d.o.o. RB 014	407,00	"
Montkemija d.o.o. RB 185	136	"
Bitechnique d.o.o. RB 042	40,50	"
Trus Prom d.o.o. RB 051	81,3	"
Plejada d.o.o.	203,00	"
Batis d.o.o. RB 038	1.695,40	"
Rashladni i kl. uređaji RB 075	94,60	"
Frigo System d.o.o. RB 030	1.896,00	"

Am Trade d.o.o. RB 019	1.098,70	"
Andabaka d.o.o. RB 077	135,00	"
Elektrolux d.o.o.	40,60	"
Marko servis	68,00	"
Elektro meh servis RB 097	176,50	"
MB Frigo Grupa d.o.o. RB 043	816,00	"
Elco d.o.o. RB	27,20	"
Marin ugo.oprema RB 168	81,00	
Autoelektrika Prek. RB 391	13,60	
Pavlović d.o.o. RB 165	13,50	
Auto Market Bus d.o.o. RB 178	988,40	
Ban Comm. RB 372	13,60	
SCH Zagreb RB 041	13,60	
Servis Balatinec	13,60	
K.B.Frigo	13,60	
Frigel RB 241	13,50	
Interklima Obrt i inst. RB 084	67,50	
S.K.A. Špoljar RB 676	13,50	
Žalac	27,00	
(1) Ukupna količina stavljenja u promet:	12.569,10	
(2) Zalihe:	122,00	
UKUPNO (1) + (2):+ otpis	12.691,10	
Mjesto i datum:	Zgb.07.12.2007.	
Osoba odgovorna za točnost podataka:	Potpis:	<i>Josip Držić</i>

31.12. 2006.

16.734,10

+ 952,00  
 - 17.686,10  
 - 12.569,10  
 = 935,281